

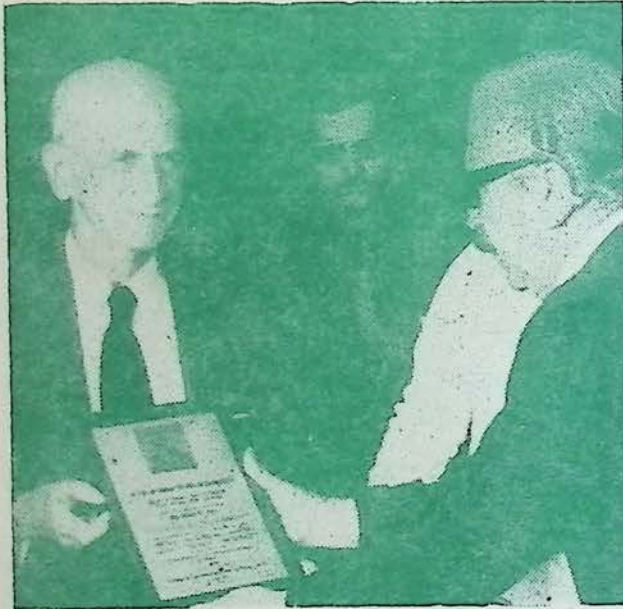
# LETRAS

*de Baja California*

CUADERNO No. 61  
Junio de 1972

(Voz de las Inquietudes y del Pensamiento Bajacalifornianos)

DON RUBEN DARIO  
LUNA LARREYNAGA



En ocasión de haberse retirado de las actividades periodísticas, DON RUBEN DARIO LUNA LARREYNAGA, que fué fundador y director del vespertino "El Heraldo", de Tijuana, el Club de Prensa, al igual que otros organismos ligados con la cultura y la información, ofreció al estimable periodista un banquete, en el cual le fué entregada una placa en la que se hace reconocimiento de su encomiable labor. En la gráfica, Don Rubén recibe de nuestro director, Sr. Miguel Angel Millán Peraza, dicha presea. El homenaje fué el día 5 de mayo de 1972.



TIJUANA, BAJA CALIFORNIA

# AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

**BOTICA GI GI**  
**JUAN A. NUÑEZ**  
 Calle Coahuila entre C y D  
 Tel. 5-20-85.—Tijuana, B. C.

**RODOLFO VALLADOLID**  
 Licores "El Sol"  
 C. C. "Las Palmas" Local 420  
 Blvd. Diaz Ordaz Tijuana, B. C.

**PROF. RAFAEL HERNANDEZ**  
 Conjunto Musical Para Todas las  
 Fiestas; Serenatas y Bodas  
 Tel. 6-3363 Bungalow 23  
 Agua Caliente — Tijuana, B. C.

**DR. JOSE RODRIGUEZ OLIVAS**  
 Sanatorio Primavera  
 Avenida Mutualismo 356  
 Tel 5-5260 — Tijuana, B. C.

**AURELIO VALDES**  
 Operadora de Teatros  
 Boulevard Salinas  
 Tel. 6-2707 — Tijuana, B. C.

**DR. ANDRES TORRES CAMPOS**  
 Calle Tercera 1723  
 Tel. 5-3668 —Tijuana, B. C.

**XAVIER SANCHEZ MAYANS**  
 Radiodifusora XEAZ  
 Frente al Seguro Social  
 Tel. 6-1592 — Tijuana, B. C.

**SALA DE BELLEZA ROSALIA**  
 Prop. Rosalia Parra  
 Ave. Qutzalcoatl  
 Col Cuauhtémoc — Tijuana, B. C.

**LIC. GABRIEL MORENO LOZANO**  
 Mandoza 156 Col. Federal  
 Tel. 5-21-49 Tijuana, B. C.

**CLINICA DENTAL GONZALEZ**  
 Cerrado los Miércoles. Abierto  
 los Domingos. Tels 5-3324 y 5-2549  
 Ave. C 380-1 — Tijuana, B. C.

**LIC. GUILLERMO BERTRAM C.**  
 A. M. Público del Fuero Común  
 8a. y Constitución Tijuana, B. C.

**MIGUEL MELCHE VARGAS**  
 (Dentista)  
 Tel. 5-5470 — Ave. C 308-1  
 Tijuana, B. C.

**ING. GILBERTO LICEA A.**  
 Calle 2a. Benito Juárez 536  
 Tel. 5-7337 — Tijuana, B. C.

**ARQ. RODOLFO CHAVEZ C.**  
 J. F. de Mejoras Materiales  
 SEPANAL Guanajuato 375  
 Tel. 5-7337 — Tijuana, B. C.

**LIC. GABRIEL MORENO H.**  
 Calle Tercera 1231 Altos  
 Tijuana, B. C.

**J. QUINTERO**  
 Sastre Cortador  
 Calle 5a. y Ave. C. 3201—B  
 Tel. 5-9987 — Tijuana, B. C.

**DR. ISAURO GUTIERREZ PIEDRA**  
 Calle Tercera y Ave. C.  
 Edificio Valdés Altos  
 Tel. 5-1045 — Tijuana, B. C.

**FEDERACION NACIONAL  
 DE CHARROS, A. C.**  
 Vocal Estatal de Baja California  
 Ing. Antonio Escobedo, Jr.

**AGENCIA DE VIAJES HONOLD**  
 Avenida Revolución 608  
 Teléfonos 5-9505 y 5-9506 .  
 Tijuana, B. C.

**HILARIO MUÑOZ LOPEZ**  
 Transportes Azul y Blanco  
 México y Madero  
 Tel. 5-3952 — Tijuana, B. C.

**AGENCIA DE VIAJES MONFORT**  
 Revolución 1232  
 Teléfonos 5-1625 y 5-1601  
 Tijuana, B. C.

**MANUEL QUIROS LABASTIDA**  
 Cía. de Gas de Tijuana  
 4a. 1933 — Tel 5-3016

**LIC. ALFONSO CARDENAS MORA**  
 Edificio Valdés Desp. 4  
 3a. 299 Tel. 5-3638 Tijuana, B. C.

**JOSE CHIG CARDENAS**  
 Artesanías PEPITO'S .  
 Pasaje Comercial Foreign Club  
 Tel. 5-8092 — Tijuana, B. C.

**LIC. HERNAN CORTES MEDINA**  
 General Estrada 538  
 Tel. 5-1078 — Tijuana, B. C.

**MARIA SANCHEZ DE SANCHEZ  
 FONOMATIC**  
 Calle Segunda (B. Juárez) 801  
 Tel. 5-4665 — Tijuana, B. C.

**DR. JOSE ROCHA MUÑOZ**  
 Cirujano Dentista  
 Calle 4a. Díaz Miróán 1809  
 Tel. 5-8676 —Tijuana, B. C.

**SINDICATO DE EMPLEADOS  
 DEL FRONTON**  
 Srío. Gral. MARTINIANO VALDEZ  
 Artículo 123 No. 1741  
 Tel. 5-3230 — Tijuana, B. C.

**DR. JUAN E. GAILLARD**  
**DRA. NATALIA A. DE  
 GAILLARD**  
 Cirujanos Dentistas  
 Calle 4ta. 1433 — Tijuana, B. C.

**FRANCISCO DE LA MADRID**  
 Oficina del Registro Civil  
 Palacio Municipal  
 Tel. 5—7930 — Tijuana, B. C.

**ALBERTO LIMON**  
**INVERSIONES LIMON, S. A.**  
 Ave. Hipódromo 15 Altos 7  
 Tel. 6-5381 Tijuana, B. C.

**ING. FRANCISCO MUNGUIA**  
 Cam. Nal. de la Ind. de Trans.  
 Fraccionamiento El Prado  
 Tel. 6-2101 — Tijuana, B. C.

**ELENA PRADO GUTIERREZ**  
 "CASA PRADO"  
 Ropa en General y Típica  
 Ruiz 283-Tel. 8-3125-  
 Ensenada, B. S.

**MOTORES DE TIJUANA, S. A.**  
 Boulv. Agua Caliente No. 1  
 Esquina con Madero  
 Tels. 5-1987, 5-7566 y 5-6295

**MAURO CHAVEZ COBOS**  
**HOTEL PALACIO AZTECA**  
 Carretera a Ensenada  
 Tel. 6-5401 — Tijuana, B. C.

**DEPTO. DE PRENSA E  
 INFORMACION DEL ESTADO**  
 Directora  
**CONCHITA AMBRIZ**  
 Mexicali, B. C.

**Papelería González, S. de R. L.**  
 Todo para su Oficina  
 Matriz: Constitución #12  
 Tels. 5-36-42 y 5-36-43  
 Almacén: Ave. Mérida 432  
 Tels. 6-46-06 y 6-46-07

# LETRAS

de Baja California



De Miguel Ángel MILLAN PERAZA

(Voz de las inquietudes y del  
pensamiento bajacalifornianos).  
Publicación Mensual

*Número 61*

Registro en Trámite

Directores Ejecutivos:

MIGUEL ÁNGEL MILLAN  
PERAZA  
MARCELO MARTÍNEZ REYES

Administración:

Marisa Vega

Director Artístico:

Ing. Luis Gerardo Andrade R.

Representantes:

Prof. Valdemar Jiménez Solís  
Mexicali

Prof. Miguel de Anda Jacobsen  
Ensenada

Filemón Ramírez  
Tecate

Prof. Armando Trasuñta Taylor  
La Paz, B. C. Sur.

Ma. del Carmen García Armenta  
México, D. F.

Miguel Maximino y Francisco  
Rafael Millán-Peraza y Vega  
Guadalajara, Jal.

Martha Vilchis de Minor  
Tel. 2831856  
San Diego, California, USA

Edición:

EDITORIA "EL MUNDO"  
Tijuana, B. C.

Toda correspondencia dirijase  
a S. R. De la Vega No. 8  
Col. de Redactores

## ENTRAMOS AL SEXTO AÑO DE VIDA

Con esta edición, LETRAS DE BAJA CALIFORNIA inicia su sexto año de vida. Lo que para algunos espíritus pesimistas iba a ser "una revista literaria más que no pasaría de dos o tres ediciones", llega con ésta, al número 61.

Claro es que nos ha costado un sentido y la mitad de otro, mantenernos con vida, ya que quienes tienen moral y material obligación de alentarnos, han preferido hacerse los desentendidos. Pero, aquí estamos..... a pesar de todo!

## FEDERICO CAMPBELL

El bajacaliforniano Federico Campbell, "residente en España por sus necesidades profesionales", fué declarado vencedor en el certamen anual de la Fundación Rodríguez, de Ensenada: "El Mejor Libro del Año", por su obra "Infame Turba", que esperamos conocer en cuanto el autor, o su "apoderado" Rubén Vizcaíno, nos la envíen.

Nuestras felicitaciones, Sr. Campbell..... y que sea para bien.

## MARTHA SALAS..... EN HERMOSILLO

Nos aseguran los amigos de Marthita Salas, la joven poetisa que tanto escribió en LETRAS, que ella sigue en la ciudad de Hermosillo, recluida en una casa de salud, buscando recuperar la que perdió.

Que todos los dioses quieran que pronto Marthita goce de cabal salud. Ex—Alah!

## INVALUABLE OBSEQUIO PARA LETRAS DE B. C.

Pepe Narváez Madrigal, periodista y pintor de Santiago Ixcuintla, Nayarit, obsequió a LETRAS un hermoso cuadro. El tema de la pintura, es Sancho Panza; sí, Sancho Panza y su estructura moral..... frente a la noble y "descontinuada" locura de Don Quijote.

Gracias, Pepe, y que las musas sigan siendo tus compañeras. Gracias!

## ENCUENTRO DE ESCRITORES DEL NOROESTE

Al mismo tiempo que en esta entidad federativa el Diputado Prof. Jesús López Gastélum trabaja para realizar un Encuentro de Escritores en La Paz, B. C., en Santiago Ixcuintla, Nay., el joven poeta Octavio Campa Bonilla, hace lo propio para lograr un Encuentro de Escritores del Noroeste.

La cosa que tiene en mente López Gastélum, habrá de realizarse en Julio venidero, en tanto que la del inquieto Campa Bonilla, será un poco después y, al parecer, con el invaluable auspicio del Sr. Presidente Echeverría. Casi nada..... verdad?

## OCTOSILABOS

Tenemos la impresión grata de que Luis Echeverría..... al oír hablar a Campa desbordado y entusiasta: también hará poésial

# En el Sur de Sinaloa

— (CONTINUA) —

ron víctimas de los sátiros, porque a sus violadores cuando menos los llevaron amarrados de los codos y a pie desde el rancho hasta Mazatlán para tenerlos encerrados en la cárcel su buen par de semanas.

En cambio, el que la ultrajó y acabó con sus sueños color de rosa, ni siquiera fué reprendido. Con toda seguridad que anuaria relataron su hazaña, si es que no la tenía olvidada, para divertir a sus amigos y despertarles el deseo de la imitación.

Bueno, pues en vista de nuestro fracaso para encontrar el tuétano de las angustias que aniquilaban a Rosalía y luego describirlas en toda su magnitud, puesto que es imposible, ya que no somos mujeres (ni tantas ganas que tenemos de serlo) para sentir lo que las pobres sienten cuando se ven mancilladas y tratadas de tan mala manera sin que nadie las quiera defender, dejaremos de estar adivinando cosas que a lo mejor ni pasaron por la imaginación de la muchacha.

Y volviendo a donde la habíamos abandonado, encerrada y hecha un mar de lágrimas, continuaremos nuestra novela, ahora sí con datos precisos, para decir a ustedes que Lugarda trató una vez más de consolarla hablándole de esta manera:

—Hasta cuándo vas a dejar esa fatiga, hijita? Resígnate ese era tu sino. Si Dios lo permitió, él sabe lo quiháce, yes hasta pecado andarse uno metiendo en lo que se propone. Ni que fueras lúnica, no seas tonta, que nada te ganas con estar cargando el juicio. Dentro diunos días ya la gente ni siacuerda. O apoco tas creyendo que con eso que te sucedió ya no vas a encontrar a un hombre que tiampare? No ves que lo principal no te quitaron? Te quedó lo bonita quieres y ya verás cómo te tienen que sobrar, yhasta con ganas de que te cases con ellos, no nomás asina. Aquihay muchos que cuanto dieran si les hicieras caso con todi como quedates. Tienes escuela y tas muchacha todavía pandarte priccupando tanto, lo que va a pasar, es que a fuerza destar llore y llore te vas a poner güilita y lagañosa. Fíjate en mí: yostaba fea y de más edá que tú y ya tenía a Carmelito cuando vino tu papa, y ya vites: nomás en cuanto me vido me quiso y siempre fué tan bueno el pobrecito.

—Pero cómo quiere que sea lo mismo, mama Luga? Usted y mi papá no conocieron más vida que la de los ranchos. Si a mí no me hubieran llevado a la escuela..... si usted no me hubiera llevado al Puerto..... Ahora ya no es posible que me resigne a colgar otra vez como antes las sábanas

en el patio para fabricar el cuarto cada vez que me voy a bañar, a jumatazos y con el mismo jabón con que lavamos la ropa.

—Mira nomás con lo questás! Pos si eso es todo, te prometo que cada rato les voy a meter el dedo a las gallinas pa que pongan más güevos y los vendo pa comprarte puro jabón diolor, como el del baño de don Adelino. O ultimadamente vas a bañarte al río pa que nuandes colgando la chira de sábanas con que te tapas.....

—Sí, al río. Ya quiere usted que ande encojiéndome para que no se me pegue el camisón mojado y se me queden mirando los descarados que se bañan encuerados cerca de uno. Y luego hay vengo quemándome las patas con el cascojo y la arena caliente y llenándomelas de tierra para volver a la casa más cochina y más sudada que antes. Mamá, yo ya me había acostumbrado a bañarme encerradita y con regadera. Yo ya no quería vivir aquí, usted lo sabe. El rancho ya no me gusta ni para..... hacer una necesidad. Porque allá se sienta uno cuando la va a hacer en su taza de porcelana limpiecita y donde nadie lo mira. Y aquí? En el corral, en cuclillas, para que las malvas lo tapen siquiera hasta el pescuezo. Y ya ve, siempre no fata quien mire a uno tirándole de pedradas a los cochis..... y dígame: con qué voy a distraerme aquí ahora? Dígame a qué teatros voy a ir, quién me va a invitar a pasear por el mar? Me voy a poner mis vestidos de baile para ir al taste a que me los apesten a mula los bailadores que me saquen? Ya verá cómo se me pondrán con la tierra y el humo de las cachimbas! A poco cree que voy a ir a traer leña con zapatos de tacón alto? Y ya me viera torteando con mi abrigo puesto y.....

—Ay, hijita querida! Ya no me sigas diciendo nada porque mestás haciendo remorder la conciencia. Yo tuve la culpa de toditueso, tienes razón. Si bien me decía tu padre que no te metiera a la escuela pa que no thicieras luria. Ya se le bía puesto que con que guisaras frijoles yecharas gordas al comal tenías suficiente. Pa que mañana o pasado que te tocara un hombre pobre no fueras a esigirle más de loquél podía darte y te arrebatara a trompadas. Pero a mí se me puso que fueras una curríta yahistói, dali dali hasta que te llevó con la maistra. Y luego, pacabarla diamolar, que te voy llevando pal Puerto. Pos yo..... con tal y no fueran a cargar contigo los maderistas o los guachos, ahí voy con todos mis años hacerle la llorona a don Adelino pa que nos llevara a las dos jun-

(Pasa a la Página 25)

# VOZ DE UN MANTENEDOR

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL PROFESOR VALDEMAR JIMENEZ SOLIS, MANTENEDOR DE LOS II JUEGOS FLORALES PENINSULARES, EL 3 DE MAYO DE 1972, EN LA PAZ, B. C.

Respetable y selecta concurrencia:

Heme aquí, ante vosotros, empeñado en cumplir lo mejor posible con mi papel de Mantenedor de estos Juegos Florales. Empeñado, también, en dar al papel de Mantenedor, la jerarquía que siempre ha tenido pero que, a últimas fechas en algunos lugares solamente, no en todos para nuestra fortuna, se le ha menoscabado al darle carácter de organizador y no de panegirista de las bellezas de la poesía y de la alta labor del poeta.

Estoy aquí, pues, tratando de desempeñar el justo papel de Mantenedor de estos Juegos Florales, con la sana intención de merecer vuestra digna consideración. Si lo consigo, mi satisfacción será profunda y humanamente justificada. Prosi-go, pues, con vuestra venia.

Algunos lexicones de la lengua castellana dicen escueta y llanamente al referirse a la ilustre dama que instituyó los Juegos Florales, lo siguiente:

"CLEMENCIA, ilustre dama provenzal, fundado de los Juegos Florales en Tolosa de Francia, en el siglo XV".

"ISAURA (Clemencia), dama ilustre y rica de Tolosa, Francia, que a fines del siglo XV instituyó en dicha ciudad los Juegos Florales".

La historia, o tal vez la leyenda, nos dice que los bardos de los tiempos del descubrimiento de América, es decir, de los finales del siglo XV, cantaban a la belleza o al valor, y como premio recibían una exquisita flor natural a cuyo perfume se anunaba el de las manos liliales de una Clemencia Isaura que, aunque no fuese la de Tolosa, era para el vate laureado tan digna y tan merecedora como la provenzal dama.

Hoy, en los tiempos que nos ha tocado vivir, todavía podemos gozar, los que sabemos soñar, de la presencia de modernas Clemencias Isaúras, personificadas en este evento del espíritu y de la sabiduría, por su Graciosa Majestad, Rosa Ma. Primera, Reina de los II Juegos Florales Peninsulares.

En esta acogedora y bella tierra, donde la huella de los dulces misioneros todavía está visible y hace fe de la conquista del espíritu que tales visionarios realizaron, paliando un tanto la ruda conquista de los cuerpos y de la tierra que otros hombres hicieron, podemos sentir, con justificador beneplácito, la presencia efectiva de Clemencia Isaura, y la presencia física de los Mecenas que estando en el centro de la vorágine del materialismo, aún pueden dedicar esfuerzos y medios a la difusión de las bellezas de la literatura, bellezas no exentas del bien que a los hombres entregan los productos del pensamiento. Y, a fuer

de sinceros, en función de hombres cabales, nos congratulamos de que tales Mecenas nos hayan propiciado la ocasión de disfrutar de momentos como el que estamos viviendo, y ocasión, también, para aquilatar el bien que tales Mecenas realizan en favor de la difusión de la cultura, en este caso específico, de la Literatura al servicio de la Historia y al servicio de un pueblo que ama entrañablemente la verdad de sus auténticos héroes, de la heroica autenticidad de un Benito Juárez, al que canta maravillosamente el vate Carlos Domínguez Tapia, en su poema triunfador de estos II Juegos Florales Peninsulares y en el que nos enseña a creer en "un Juárez de carne y hueso", sin mixtificaciones; en un Juárez que siendo Historia, es presencia vital; en un "Juárez—Antorcha", en el que debemos creer, con el poeta galardonado, por su grandeza profundamente humana.

Aquí, donde los tumbos del mar son música perene, ininterrumpidamente bella; aquí, donde la amistad florece y perfuma las relaciones humanas; aquí, donde cada corazón es una fuente de comprensión y de respeto, se está gritando, a quien quiera oír, con la belleza de la poesía, la suavidad de la rima y la cadencia del ritmo, que no todo el mundo es materialismo crudo y absorbente, sino que hay almas, todavía, que saben justipreciar lo exquisito y lo históricamente bello.

La Patria, agradecida, celebra cariñosa y respetuosamente al Año de Juárez. Y la Península de Baja California, más precisamente, el Territorial de Baja California, se une jubiloso a la pleitesia que se le rinde al ilustre patricio oaxaqueño, y lo hace con la excelcitud del numen del poeta Carlos Domínguez Tapia, que hoy, aquí estamos laureando sus sienes con el simbólico laurel.

La Paz, este acogedor y romántico rincón de la Patria, donde en medio de las galas que proporciona el progreso, podemos disfrutar de las bellezas del espíritu, ofrece sus perlas de la comprensión y el oro de su amistad, como digno marco para las actividades literarias, cuyo colofón es el acto que estamos protagonizando.

Bienamados sean los hombres que desde el sitial de la administración pública, tienen la sensibilidad de ocuparse de las actividades que hablan elocuentemente a lo más íntimo de la sensibilidad del pueblo.

Bienamados los pueblos que situándose de cuando en cuando al margen de la diaria lucha para hacer su vida material, se colocan en la palestra donde la lucha es para elevar al espíritu, como lo hace hoy este conglomerado bajacaliforniano, que no olvida que recibió una rica y sublime herencia de espiritualidad, de aquellos hombres que con la Cruz, no del martirio sino del amor, pasaron por la luenga tierra que nos vio nacer, o nos acogió como una madre al llegar desde otros horizontes.

El corazón desborda su alegría cuando se contemplan hechos y actitudes como los que estamos disfrutando; como los que hoy nos ofrecen las gentes que todavía tienen tiempo y arrestos para soñar, para propiciar actividades que siendo exclu-

(Pasa a la Página 24)

# CREO EN JUAREZ

PRIMER LUGAR: Flor Natural y Diploma II Juegos Florales Peninsulares de Fundación de La Paz, B. C. Sur, el 3 de mayo de 1972.

Por CARLOS DOMINGUEZ TAPIA

## I.— JUAREZ ANTORCHA

Yo creo en Juárez ejemplo!  
Creo yo en un Juárez joven  
en rebelión con su tiempo;  
un Juárez de carne y hueso,  
sin místicas inventadas  
ni concepciones extrañas;  
sin esotéricas formas  
ni retóricas abstractas;  
sin el folklórico mito  
ni los adornos de feria  
que endilgan laureles áureos  
allí donde no hacen falta.

Creo en Juárez, ¡porque es Juárez!  
creo en Juárez porque vive,  
porque late su presencia;  
porque siendo ayer, es hoy;  
porque habiendo muerto, vive;  
porque transcurrido un siglo,  
su nombre inmortal perdura  
junto a su vívido ejemplo;  
porque corre por las venas  
de cada ser mexicano,  
la sangre de rojo barro  
del indio de Guelatao.

Creo en Juárez, qué caramba!  
porque antes que el Mito—Juárez  
se agiganta el Juárez—Hombre:  
porque siendo mexicano,  
de aquél gran indio Benito  
de la estirpe zapoteca,  
aprendí de sus ejemplos;  
me ilustré de sus conceptos;  
bebí en su sed de justicia;  
comí de su hambre inharta;

Compadecí los flagelos  
de su inmortal sacrificio;  
porque siendo niño apenas,  
supe la "B" por Benito  
y escribí "J" por Juárez,  
conociendo que es la base  
de la paz y del decoro  
el respeto al bien ajeno.

Soy juarista, porque Juárez  
encarnó nuestros anhelos;  
porque de aquel indio hermano  
los ideales brillan límpidos;  
porque su nacionalismo  
(por más que quiso el patriota)  
jamás fué bien entendido  
por las chusmas lisonjeras

de imperialistas sistemas.

Por qué no creer en Juárez,  
si Juárez creyó fielmente  
en el futuro de México  
del que somos hoy presente?  
Por qué no seguir su ejemplo  
si Juárez ha sido espejo  
de ferviente patriotismo?  
Cómo no pensar en Juárez,  
el venerado Maestro,  
si siendo gigante, quiso  
ser modelo de humildad!  
Por eso y por todo aquello  
que no figura en los tomos  
de las historias modernas,  
Por eso venero a Juárez!  
pero no venero al mito,  
no rezo ante el dios indígena.....  
amo y respeto al patriota  
concebido en pobre vientre,  
parido en humilde cuna,  
mecido en brazos morenos,  
vestido en raídos trapos,  
moldeado, en fin, el caudillo  
no más que de hueso y carne,  
de aquella carne trigueña  
de nuestro orgullo aborígen.

## II.— JUAREZ NIÑO

Breve estampa pueblerina  
de sin igual colorido,  
de idiosincracia genuina,  
de tradicional sosiego.....  
Juárez indio, siendo niño,  
entre peñascos y sombras,  
entre los tibios veneros  
jugando entre los tulares  
y apacentando el rebaño,  
como dos mil años antes  
otro humilde pastorcillo.  
Si el bien y el derecho son  
las bases de la armonía  
y en la condición humana  
sustentan la convivencia,  
me atrevo a decir que Juárez  
fué el parangón de otro mártir  
que llevó la cruz a cuestras  
para salvar a su pueblo;  
y llega a tal mi osadía,  
que encuentro una semejanza

entre la sierra de Ixtlán  
y el sendero de Belem,  
pues si allí brilló una estrella  
que anunció la "buena nueva",  
en San Pablo vio la luz  
el indio Benito Juárez  
que dignificó a mi pueblo.

Yo creo en Juárez pastor!  
Benito, el pastor infante,  
con una flauta de otate  
de monótonos silbares  
trepando alturas de ensueño,  
buscando miel de panales,  
imitando a los zenzontles  
del verde valle suriano.

Soñaba el indito aquél  
lo que más tarde sería?  
Sabía Benito, acaso,  
que mucho después el hombre  
congregaría patriotas  
y entendería por normas  
de la universal vivencia  
la justicia y el respeto?  
Pensaba ya el zapoteca  
en su apotegma glorioso  
do enseña al mundo que el bien  
es no hacer el mal a nadie?  
Sabía ya el indio niño,  
que es en el respeto mutuo  
donde se asienta la paz?

Oye, "tata" Bernardino,  
cómo en la falda del cerro  
se aye silbar una flauta  
que anuncia sobre el Anáhuac  
de nuestra patria el destino!

Don Antonio Salanueva,  
prior de este viejo convento,  
no te asombre si Benito,  
en vez del divino credo,  
sobre la pizarra estampa:  
**!YO SUEÑO UN MEXICO LIBRE!**

### III.— JUAREZ JOVEN

Yo creo en un Juárez joven!  
Oh, virtudes teologales  
que modelan el espíritu!  
Oh, mitológicos seres!  
Hurra Benito en la historia  
de Teseo, sus grandezas;  
de Escipión, sus arrogancias;  
de Cicerón, sus endechas;  
de Heráclito, sus amores;  
de Diógenes, la humildad  
y de Venus la belleza;  
de tantos parias enormes  
de los relatos helenos,  
sus filosóficas reglas.

Más que un Juárez ermitaño,  
se acrisola un Juárez nómada  
porque, La Patria es Primero!  
lo dijo así don Vicente  
y Juárez ama en Guerrero  
el arrojo del patriota,  
la táctica del soldado,

la condición de prohombre.

Creo en Juárez siendo joven!  
porque estando en el camino  
de una monástica vida,  
abandona el cautiverio  
del claustro de sus respetos.....  
Quiere luchar brazo a brazo  
junto a los bravos caudillos  
que luchan en las trincheras  
comandados por Guerrero.....!  
Juárez prefiere la lucha,  
porque entiende que la patria  
precisa más de cananas  
que de los escapularios;  
más de balas de fusil  
que de diezmos y sotanas;  
más del hedor de la pólvora  
que del olor del incienso.

Yo creo en Juárez artista!,  
porque siendo el joven Juárez  
artífice consumado,  
piensa, moldeando la arcilla,  
que más tarde de sus manos  
saldrá el barro modelado  
de la patria liberada.

Yo concibo un Juárez triste!  
Joven Juárez: te acompaño  
en alas del pensamiento,  
en la tarde aquella triste  
del catorce de febrero  
en que llega la noticia  
del gran Vicente Guerrero  
por la turba asesinado.  
Y tú, desafiando enconos  
y tabús ministeriales,  
quieres velar en tu casa  
los despojos del suriano  
que siguió la luz de Hidalgo;  
y en castigo a tus deseos  
bastados de fé patriótica,  
te mandan a Tehuacán,  
Preso del cuerpo, Maestro,  
pero no de la conciencia!

### IV.— JUAREZ HOMBRE

Yo creo en Juárez apóstol  
de libertarios ideales!  
venero en Juárez patriota  
su recia estirpe de indio;  
admiro el barro del hombre  
en ideales conjugado.

Yo creo en Juárez amante.....!  
Quien en las celdas estrechas  
del negro San Juan de Ulúa  
puede hallar la luz que inspira  
sus juveniles arreos?  
Quién, si no Juárez, el hombre,  
puede invocar a las musas  
y encadenar breves ocios  
en momentos de tortura  
para dejar expresarse  
a un corazón que padece

(Pasa a la Página 22)

Tan poético, como inexacto resulta la declaración del conquistador que venía en pos de una isla poblada de amazonas, ataviadas con ricos joyeles de oro y piedras preciosas, cuando dice:  
Nombre si te daré, no mi presencia;  
tu tierra un nuevo galardón será para mi gloria,  
la llamo California, la del mito,  
para ligarla así con mi leyenda.  
Mas no puedo quedarme,  
mi pasión y mi espada,  
mi arcabuz y mi alma,  
hanse quedado al Sur  
con la Malintzin y con Guatimoc.  
Aquí no soy conquistador.  
Soy el descubridor  
y el conquistado.

Aunque no literaria, considero de suma importancia esta connotación histórica porque el poema, que ha recorrido los cuatro vientos, puede asentar una impresión injusta en relación con el pueblo nativo que, desde el punto y hora de su existencia, ha manifestado el recelo natural de quien habita en compañía de la soledad, la miseria y el abandono, producido por el desarraigo geográfico.

En cuanto al resto del contexto, la obra respira indignación y reclamo, sentimiento común en el hombre pensante de Sudcalifornia.

En cuando a la estructura del poema, su verso libre se encuadra al lirismo de la pasión y los valladares del canto épico. A pesar de su realismo contemporiza con la poesía ser, itiva y se frena ante la intelectualidad erudita de las corrientes actuales.

A pesar de la formación periodística de Jordán, "Calafia" no asoma el afán de versificar y en ningún momento resulta prosaico, ni improvisado, ni incorrecto. Posee una unidad extraordinaria de concepción virgen y delata la presencia de un poeta universal.

He aquí la obra que se eleva, del primer pelotón del regionalismo, hacia las lógicas consecuencias de toda conquista.

### CALAFIA

A tí Conquistador  
—habló el guaycura—  
que tienes la piel blanca,  
el alma dura,  
una llama de sol en la rizada barba  
y en la mirada  
el odio y la ambición;  
a tí, conquistador,  
yo te ofrezco la tierra.  
Quédate aquí, conquistador  
que toda es tuya!  
Tuya es la costa mágica de perlas y de arena,  
los bosques de cardones,  
la sierra que se eleva para mirar al mar,  
las fuentes que recortan esmeraldas sobre la tierra seca,  
los valles donde el sol duermé la siesta,

las islas de misterios y de peces  
y las vetas;  
esas vetas fundidas por el diablo con el fuelle de  
(Dios.

Tuyo todo es, conquistador, pues has venido.  
Las mil generaciones de mis padres te esperaban  
en las noches sin fin y sin estrellas,  
y es tan solo por esto,  
que en nombre de mi pueblo,  
hoy te ofrezco la tierra.  
El guaycura calló,  
y Cortés,  
que escuchaba,  
una mirada vaga dedicó a la tierra.  
Los ojos entornó y abrazó de un vistazo  
al indio,  
al mar  
y al infinito.

Con los labios reseros por la angustia  
de la tierra sedienta,  
al indio contestó:

—Nombre sí te daré, no mi presencia.  
Tu tierra un nuevo galardón será para mi gloria,  
la llamo California, la del mito,  
para ligarla así con mi leyenda,  
Mas no puedo quedarme,  
mi pasión y mi espada,  
mi arcabuz y mi alma,  
hanse quedado al Sur,  
con la Malintzin y con Guatimoc.  
Aquí no soy conquistador,  
soy el descubridor  
y el conquistado.....

Levo anclas otra vez,  
regreso al pueblo con cuya sangre decoré mi escudo.

Mi espíritu es guerrero.....  
y esta tierra es de paz,  
indio,

Tu tierra!  
Hombre que marchas con la cruz,  
—pidió el guaycura—  
monje de la sotana,  
misionero, apóstol,  
peregrino de Dios;  
detente y salta al mar.  
Te necesito.

Hace un millón de lunas que abandonado estoy,  
perdido en los caminos que siguiera la raza.  
Mis hermanos de ayer llegaron a la tierra prometida

arrastrados por Tláloc y por Quetzalcóatl.

Yo solo estoy aquí,  
solo, sin Dios,  
sin esperanza,  
sin sino y sin fortuna.  
Huitzilopochtli  
(el de ellos)

me negó la enseñanza de la guerra;  
Chac me ocultó la lluvia;  
no hubo Dios de las mieses,  
ni una Xóchitl del vino,  
pero la tierra es buena,  
es noble,

— (CONTINUARA) —

# Invocación

El hombre es el ser más admirable de la naturaleza,

la mujer es la más adorable de las criaturas.

Dios dio al hombre sabiduría,

a la mujer, hermosura.

Sorprende la inteligencia  
y la belleza extasia.

El hombre deduce,  
la mujer intuye.

La deducción participa a la razón,  
la intuición participa al corazón.

El hombre es pensamiento,  
la mujer es sentimiento.

El sentir hace la bondad,  
el pensar hace la justicia.

Lo bueno logra salvación,  
lo justo logra santidad.

El hombre exige obediencia,  
la mujer exige respeto.

La obediencia engendra las leyes,  
el respeto engendra la paz.

El hombre necia en su orgullo,  
la mujer en su vanidad.

El orgullo niega la humillación,  
la vanidad niega la indiferencia,  
la adulación es rica,  
la elocuencia perfecta.

La mujer llora en su silencio,  
el hombre llora en su secreto.  
El silencio es soledad,

el secreto es olvido.

El hombre admira lo perfecto,  
la mujer admira lo correcto.

el hombre corrige,  
la mujer perfecciona.

El hombre es ciencia,  
la mujer es arte.

La ciencia se ama si se conoce,  
el arte, si se entiende.

Entender es comprensión,  
Conocer es AMOR.

El hombre se enamora con la vista,  
la mujer por el oído.

La vista elige la belleza,  
el oído, la poesía.

El hombre conoce sus vicios,  
la mujer conoce sus defectos.

Los vicios son causa de la debilidad,  
los defectos son causa de la inseguridad.

Dios creó al hombre,  
el hombre necesitó a la mujer.

La creación reviste divinidad,  
la necesidad reviste mortalidad.

Tiene el mundo salvación? Sí, perdón.

Dime cuál es su deber? No, ten fe.

Resistiré con prudencia? Sí, paciencia.

De este modo en su camino  
el mundo se ha de salvar,  
cuando tiene por destino  
sufrir, crecer y esperar.

José Lauro García Morales.  
Los Angeles, Calif.

## Poblanos

Cuando veáis brillar en lontananza  
el rojo sol que llena vuestra tierra  
con su calor de Dios; o las espigas  
con exótica danza, en tramonte  
ondulan los raudones de la hula  
en curvilíneas formas de montes...

Cuando el cielo derrame sus fulgores  
y asómese la estrella diamantina  
con majestad de alcuña paladina;  
cuando escuchéis en ulular cantigas  
y zurear sus amores la torcaza  
en los nidares de la amante Patria  
y en el crúor vibrante de la raza...

Inclinad vuestra frente, oh, poblanos!  
porque allá desde el atrio de la gloria  
atisban vuestros héroes este día  
los hombres que en justa pleitesía  
rindanse a sus almas, las que ornaron  
con aurífera cólera del rayo  
a la Patria... aquel CINCO DE MAYO!

Inclinad vuestra frente, oh, poblanos!  
porque este laudativo aniversario

que en páginas de siglos y de historia  
bajo cenisca llorosa de tinieblas  
el toque de celéstica llamada...  
quedo grabado en reino de la gloria!

Inclinad vuestra frente, oh, poblanos!  
al igual que se inclinan las saetas  
ante la cuna del ignoto arcano  
y ante el parnaso do plasman los poetas  
la epopeya engarzada en bayonetas

Inclinad vuestra frente elevando  
las manos hacia el cielo, entonando,  
el patriótico himno consagrado;  
acariciad con limpio pensamiento  
el granatífero arrojito del bizarro  
que defendió la estirpe de la raza  
y el insito decoro mexicano!

Entonad los acordes del recuerdo...  
desgajad el silencio de los muertos  
en los regios y pètreos monumentos  
con la trompa enlutada de la Patria...  
y en la antorcha que prende la alborada  
y en la tierra que fuera ensangrentada:  
incrustad vuestro eterno sentimiento!

Aída Castro

Tijuana, B. C.

# EL POEMA DE LAS AVES

## EL FAISAN

De oro y plata cual brocado viejo  
su ropaje plumífero parece,  
que en la luz y en la sombra desfallece  
junto a la fuente de bruñido espejo.

Del sol recibe espiritual reflejo  
y en vespertina brillantez decrece,  
entre tanto la luz que se estremece  
deslíe de la fuente el claro espejo.

Ante el rodeno crepúsculo que arde  
está el Faisán en su silencio mudo.....  
haciendo en vano de su porte alarde,  
en tanto el aquilón helado y rudo  
hace temblar al pájaro en la tarde  
bajo el follaje de piedad desnudo.



## LA CALANDREA

Incendio de amarillos girasoles  
es la Calandrea en místico bosque,  
cual áurea concertista en el follaje  
musita sus cromáticos bemoles.

Doradas hebras de errabundos soles  
tornasolan su pálido plumaje,  
cual mantilla ambama hecha de encajes.....  
ornando isabelinos girasoles.

Muere la tarde en pálida agonía,  
la Calandrea gentil desde su nido  
adiós le dice en suave sinfonía;  
y en la tarde de todo agradecido  
aún presiento en el alma mía  
el dulce canto que jamás olvido.

Con respeto y admiración, dedico mi poema:  
"El Poema de las Aves", a la distinguida y res-  
table señora Marisa Vega, digna esposa, madre ad-  
mirable y ferviente protectora de las letras baja-  
lifornianas. —Sinceramente.— El Autor.

Prof. Néstor Agúndez Martínez.

Todos Santos, B. C. Sur

1er. Lugar en el Certamen Literario de los Juegos Deportivos y Culturales de la Revolución, celebra-  
dos en 1971, en Ciudad Constitución, Territorio de Baja California

## EL CARDENAL

Plumaje hermoso que de rojo enciende  
la arquitectura del esbelto pino,  
como flecha de fuego en el camino  
en ráudo vuelo horizontal se tiende.

El coralino Cardenal asciende  
por el espacio transparente, fino.....  
donde nace el crepúsculo ambarino  
que sobre el bosque su fulgor extiende.

Tu plumaje cual sangre que me inunda  
pinta reflejos de rubor en todo  
lo que al plácido valle le circunda.

Te miro majestuoso y de tal modo  
que todo en mí, se enciende en paz profunda.....  
pudiendo ver la vida de otro modo.

## EL GORRIÓN

Con sangre derramada sobre el pecho  
cantos de amor selvático a los vientos,  
va dejando el gorrión con sus acentos  
que florecen en luz de trecho en trecho.

Como tú, de Natura yo cosecho  
la belleza en minúsculos sarmientos  
donde encuentran la luz mis pensamientos.....  
que así cultivo en pródigo barbecho.

Admiro tu modestia ruborosa  
que en el bosque parece regalada  
cual nueva juventud, tu voz hermosa.

Tu escultura plomiza y encarnada  
ágil se mece cual purpúrea rosa.....  
en la hiedra que crece abandonada.

## EL ZENZONTLE

Sobre los bosques musical torrente  
va dejando el Zenzontle soberano,  
en Primavera igual que en el Verano  
desgrana sus cantares en la fuente.

Es su trino el caudal que de repente  
escribe melodías en mi mano  
haciendo leve el sufrimiento humano.....  
que anquilosa el espíritu y la mente:

Su dulce canto no destruye el viento.....  
y al bosque cual relámpago ilumina  
con la belleza de su dulce acento.

Del Zenzontle su música fascina.....  
y del alma hasta el más fiero tormento  
presto lo torna en emoción divina.

## LA PALOMA

Siempre será de paz..... símbolo eterno,  
sobre los campos que el verdor aroma  
la blanca majestad de la paloma  
conjurando protervias del averno.

En su plumaje cual nevado invierno  
fulgor inmaculado que se asoma.....  
donde Natura la concordia toma  
conjurando las huestes del infierno.

Sublime paz del alma se apodera  
cuando prodiga místico y profundo.....  
la paloma su canto en la pradera.

Sea su canto fructífero y fecundo  
lá voz inmaculada donde espera.....  
la Paz que embriague de alegría al mundo.

## EL COLIBRI

Minúscula avecilla que donosa  
en la fresca mañana presta ronda,  
sobre el glauco alindado de la fronda  
para libar el néctar de la rosa.

En la mañana púdica y hermosa  
mientras el viento en su violenta onda  
lleva mi voz, sin voz que le responda  
en alas de la brisa luminosa.....

Admiro al Colibrí en rauda vuelo;  
aéreo talismán de los amores  
que florecen febriles bajo el cielo.

Irradiando lumínicos fulgores  
que ponen primaveras en su pelo.....  
el Colibrí es amor entre las flores.

## EL CARPINTERO

Mientras llevo por árido sendero  
mi paso taciturno y peregrino,  
voy oyendo a la vera del camino  
el rítmico golpear del Carpintero.

Penetra en mis oídos con esmero  
cual aguijón punzante y sibilino.....  
preludiando la voz de mi destino

que construyo el modelo por entero.

Tus mensajes en clave vas dejando  
donde muerta la insensible rama.....  
no sabe si lloras o estás cantando.

Allá en el bosque tu pregón me llama  
mientras el viento pasa suspirando  
en la hora gris que soledad derrama.

## LA GAVIOTA

Sobre rutas que surcan la esperanza  
en mares que fecundan las espumas,  
es tu vuelo suspiro entre las brumas.....  
agonía que expira en lontananza.

Alba Gaviota que en la tarde avanza  
llevándote del día glorias sumas  
sobre el lento bogar de las espumas.....  
do se viste de azul toda esperanza.

En el insomne pensamiento mío  
veo en las tardes tu fugaz partida  
que mi alma llena de nostalgia y frío.

Queda en la playa tu huella diluída  
y el mar en su rebelde señorío.....  
lleva mi voz en su fragor perdida.

## EL CUERVO

Oigo su voz que es canto y es gemido.....  
y la profunda noche de sus alas  
abrirse en cruz cual funerarias galas,  
veo perderse en la tarde del olvido.

Pájaro de obsidiana revestido.....  
bates al viento tus endrinas alas  
mientras la cima de la selva escalas,  
lanzando al viento fúnebre graznido.

Cual sombra misteriosa en las alturas  
tu negro airón bajo las nubes brilla  
y abajo, sobre estériles llanuras  
tu vuelo se dibuja entre la arcilla,  
cuando el tiempo que viaja sin premuras  
en medio del paisaje se arrodilla.

## LA GOLONDRINA

Gentil viajera del confín lejano,  
tu nido está en mi alero suspendido.....  
y en el verde bosque agradecido  
ya madura los frutos el Verano.

Golondrina viajera del Océano,  
de tierras misteriosas has venido  
para colgar junto a mi hogar tu nido  
cual Natura en la espiga prende el grano.

Volando vas en loca desbandada.....  
recortando en el cielo tu silueta  
del crepúsculo rojo enamorada.

En Occidente tu figura inquieta.....  
de nuevas esperanzas animada  
hiende el espacio cual veloz saeta.

(Sigue a la Vuelta)

## EL RUISEÑOR

La voz del Ruiseñor desencadena  
su acento de clarín que arrebató  
a Favonio la eterna serenata.....  
reconciliando en el amor la pena.

Cual áurea lira que en la selva suena  
del Ruiseñor la voz que se desata.....  
es tañer de campanas oro y plata  
desgranando sus voces en la arena.

Si Febo inunda ardiente las montañas  
y Selene la noche transparente.....  
cercena Eolo del maizal las cañas,

y en el aire tu canto diferente  
inunda de alegría las entrañas  
del monte, de la selva y de la fuente.

## EL LORO

En la floresta de festivos coros  
cual ángelus melódico en la tarde.....  
do cantara Ramón López Velarde  
al "relámpago verde de los loros",

alro confines cual cetrinos íoros  
donde el crepúsculo parece que arde,  
siempre serán arcones donde guarde  
la naturaleza el vuelo de los verdes loros.

Su glauca plumazón es fronda y gala  
que circunda el sobral resplandeciente  
del vespertino sol, su lumbre exhala

y sobre el claro espejo de la fuente  
relámpago de luz verde resbala.....  
en tanto muere el día en Occidente.

## EL PAVO REAL

Extendiendo orgulloso su abanico  
cual dama real en palaciega corte,  
el Pavo Real de majestuoso porte  
luce su atuendo exuberante y rico,

Como santo varón yo no predico.....  
pero al verlo cual príncipe consorte  
altivo, presumiendo de su porte.....  
como al hombre humildad yo le suplico.

Falso y hermoso es siempre su plumaje;  
los hombres dignos siempre serán grandes  
aunque vistan harapos por ropaje.

Seres sabemos que parecen grandes  
pero es más grande el mar en fiero oleaje.....  
y más glorioso el Cóndor de los Andes.

## EL AGUILA

Cuando el urente sol en lontananza  
su huella rota de bregar reclina,  
de rojo el panorama se ilumina.....  
absorto admiro al águila que avanza.

PAGINA DIEZ



MARISA VEGA, Administradora de LETRAS DE BAJA CALIFORNIA, luce una amplia sonrisa de satisfacción porque sus hijos Francisco Rafael y Miguel Maximino Rubén (derecha) le entregaron el 15 de mayo, sus respectivos títulos de Maestros Normalistas, en Guadalajara, Jalisco.

De libertad su vuelo es esperanza  
en recio paso que al azar camina  
hacia la cumbre donde el sol inclina.....  
tórrida chispa cual llameante lanza.

En la Enseña de espléndidos colores  
esculpida ha quedado su silueta  
de la Patria, enera sus amores.

Su brava majestad cual fiel profeta  
sobre el paisaje vaga sin temores  
en tanto abreva su numen el poeta.

## ULTIMO LOGO

("La Hora Avanzada")

En medio del espléndido paisaje  
paz interior del alma se apodera  
al escuchar el canto en la pradera,  
de las aves que adornan el bosque.

En el nido que cuelga del ramaje  
el dulce coro en la tarde espera  
que alegre venga con la luz tercera,  
la roja carcajada del celaje.

Es la voz que en la selva se estremece  
preludiando la muerte azul y grana  
del día cuya huída nos parece.....

un rítmico aletear en la fontana,  
donde el tiempo embriagado resplandece  
sin detener su marcha soberana.

Néstor Agúndez Martínez

Todos Santos, B. C.

LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

## EL RESCATE

A las seis de la mañana del 8 de octubre de 1948, el ciclón ha desaparecido. La lluvia no cae más. El mar, todavía encrespado, va entrando en calma lentamente.

Desaparecida la turbulencia atmosférica, por todas partes, salidos de todos los puertos del Golfo de California, navegan barcos, pero no en busca de "manchas" o "clavos" camareros; ahora los bajeles recorren la salada superficie tratando de auxiliar a quienes los elementos hayan puesto en trance de naufragos.

Poco a poco van apareciendo despojos de barcos y de tripulaciones. Los afortunados; los que atrapados por la tempestad, pudieron burlarla, empiezan a recibir la bendición del rescate. Entre éstos, está "El Palanquero". La tripulación del "Yáñez", descubrió al naufrago al tercer día después del siniestro, en un islote, agónico por la sed y el hambre y por el esfuerzo realizado para ganar tierra.

Cuando las primeras atenciones devolvieron la vida al fornido pescador, éste, con voz entrecor-

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

na. En el bosque encontró una cueva y dentro de ella, al tigre, y en la entrada, a los dos perros, en actitud vigilante. Perros y tigre estaban secos, momificados.

"El cazador, queriendo que su mujer viera al tigre y a los perros, aunque fuera hechos momias, se los echó al hombro y tomó el rumbo de la casa; pero al pasar el río, como el agua era profunda, no pudo evitar que las momias se mojaran, y cuando menos lo pensó, tigre y perros saltaron de sus hombros y, nadando, ganaron la orilla. El tigre entró al bosque, y los perros detrás, ladrando....."

"Lo que había sucedido era que los tres animales estaban secos de sed....."

La tripulación festejó con risotadas el cuento, pero enmudeció repentinamente. Una ráfaga de viento, muy fuerte, sacudió al barco bruscamente. El capitán se puso de pie. Escuchó el horizonte. Los pescadores dejaron también sus asientos, acercándose a la borda, al lado de su jefe. Este ordenó que se asegurara, mediante cabos, todo objeto que en cubierta pudiera peligrar por el mal tiempo que se acercaba.

El cielo, desde por la mañana encapotado, era surcado por rápidos y densos nubarrones, amenazando lluvia. El aire, en ráfagas, tan presto actuaba por un lado como por otro. Eran las trece horas cuando el viento empezó a huracanarse. El capitán, después de hacer observaciones, dijo a sus hombres:

—Parece que vamos a bailar un poco..... este viento viene de la costa grande. Por fortuna, dentro de poco tiempo estaremos dentro, y para entonces que sople lo que quiera.....

El "Yáñez", como presintiendo el peligro, arretró la marcha. Las máquinas subieron el tono de su rezongo, y la proa, cortando las oscuras aguas, parecía querer adelantarse al resto de la nave.

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

Pero el viento no arreció. Ni las nubes dejaron caer su carga de agua. Viento y nubes se fueron mar afuera, en tanto que el pesquero, empujado por su propela, a las cinco de la tarde pasó por entre la Isla de Pájaros y Punta Baja, para ir a acurrucarse, como cachorro que busca el calor materno, a la vera del muelle de Productos Marinos.

Cuando la tripulación del "Yáñez" pudo saltar a tierra, recibió una noticia que puso en los labios una sonrisa de satisfacción: había arribado a puerto precisamente cuando en las aguas donde encontró la rica "mancha", estaba azotando un furioso ciclón.

En los muelles y en los lugares donde la gente de mar acostumbra darse cita, solamente se habla de la perturbación ciclónica que a la altura de Topolobampo, está golpeando costas y mares.

Según informes proporcionados por radio, muchos barcos pesqueros se hallan en el sector donde la furia de los elementos está descargando sus temibles golpes.

En todos los labios hay esta frase: ¡Que Dios los ampare! En todos los corazones hay un nudo de angustia por la suerte del amigo, del hermano, del compañero atrapado por las garras de la tempestad.

¡Que Dios los ampare!

quero" no aparecía. Ni apareció.....

—Ese terco..... seguro que se fue con l'ola — refunfuñó don Juan—, Dios quiera que no.

Una hora haría que "El Palanquero" había salido, cuando el barco se elevó impulsado por una fuerza inaudita, hasta la cumbre crepitante de una ola. El descenso se hizo con igual rapidez, y luego los tripulantes sintieron que la sangre se les solidificaba en las venas, cuando la quilla produjo un sonido como salido de un gigantesco aserradero. Después, al caer los hombres en montón sobre la pared de babor, se dieron cuenta de que navegaban sobre un costado. Un diluvio cayó sobre la nave, y esta se movió en sentido descendente, con estremecimientos de hoja que se desprende desde lo alto del follaje.....

das de humo. De cuando en cuando, como queriendo taladrar la negrura de la noche, pega el rostro a los cristales de la caseta, para luego retirarlo y decir a sus hombres:

—Parece que ya quiere amanecer.....

Como desmintiendo las palabras del patrón, los elementos arrecian el furioso embate. Un palo lúe arrancado y pasó silbando sobre la cabina, obligando a los hombres a agazaparse instintivamente. La lluvia es copiosa, cae a chorros.

A las tres de la mañana, la fuerza del ciclón se duplicó. El barco patina, navegando de costado, sobre gigantescos cerros de revueltas aguas. La máquina, abandonada trabajando al encerrarse su servidor en la caseta, dejó de funcionar. La luz faltó, y don Juan ordenó que se apagaran los cigarrillos, estrujando el suyo entre los flacos y fuertes dedos.

La lluvia se hizo más intensa. Claramente se oyen sus golpes sobre el techo de la caseta durante los intermedios que deja el reventar de las olas. "El Palanquero" dejó oír su voz en la oscuridad:

—Ayúdeme, don Juan, voy a ver cómo está el resto del barco..... y a buscar agua.....

—No hay nada que ver—contestó el patrón—, te voy a relevar..... pero no pa, que salgas.....

Cuando "El Palanquero" estuvo libre de atender el timón, se puso el impermeable de capucha, y sin hacer caso de las órdenes del jefe, dijo a sus compañeros:

—Voy a abrir. Estén listos para cerrar cuando salga.....

Los hombres sujetaron la puerta, y cuando un torrente de agua iba pasando sobre la cabina, abrieron y cerraron dando tiempo apenas para que su compañero abandonara el breve recinto. Así, un río penetró empapándolo todo.

Pasaron los minutos. La tempestad parecía haber entrado a su máxima intensidad. "El Palan-

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

## A CORRER MARES...!

A las primeras horas de la noche del 7 de octubre, quedaron rotas las comunicaciones telegráficas con el norte de Sinaloa. Sin embargo, los últimos mensajes de aquella región dejaron saber que la ciudad de Los Mochis y el puerto de Topolobampo, estaban siendo batidos por fuerte y devastador ciclón.

Rota la conexión telegráfica, pocos fueron los detalles que se obtuvieron acerca del fenómeno atmosférico localizado en aquella zona de las costas y aguas del Golfo de California. Estos detalles eran enviados angustiosamente por algunos buques que, atrapados por la furia de los vientos, "corrían mares", dando a conocer su posición tal vez con la remota esperanza de que desde tierra se les diera auxilio.

El "Don Juan", de la flota guaymense, en su búsqueda del "clavo" que le permitiera henchir su chinchorro, habíase llegado hasta las aguas fronterizas a la abrigada bahía de Topolobampo, y le había tocado en suerte, junto con otras naves de matrícula topolobampense, quedar en el cora-

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

zón del foco tempestuoso.

En Guaymas, la noche fué de intensa expectación para los hombres de mar. Las noticias llegadas de Topolobampo, estrujantes y desconsoladoras, ponían el ánimo en suspenso. Se decía que una quincena de pesqueros, no habiendo tenido ocasión de escuchar los avisos relacionados con la cercanía del ciclón proporcionados por las casas armadoras, estaban luchando desigualmente, desesperadamente con los elementos.

xXx

A bordo del "Don Juan" todo es temerosa actividad. El patrón, Juan Villalobos, con la seriedad que incontables batallas con el mar le han dado, dispuso que se izara el chinchorro, pero ante la oposición de la tempestad que levanta montañas de agua, ordena que a golpe de hacha se corten las amarras. Todos los objetos móviles de sobre cubierta fueron asegurados.

En asesina comunión con las ráfagas del huracán, las olas, burlando los amarres, arrastran cajas, toneles, rollos de cable y hasta objetos de hierro, paseándolos de popa a proa, de estribor a babor, para arrojarlos, con furia desatada, hasta el mar.

Dos tambores de combustible, atados sólidamente a la obra muerte, son arrancados de su sitio y arrastrados por el pasillo en los precisos instantes en que "El Pinto" salía de la cabina de literas. Los pesados recipientes, manejados por el agua y el viento como carga de catapulta, golpearon furiosamente ambas piernas del pescador, triturándose con espeluznante crujido de huesos. Derribado el tripulante, las latas pasaron sobre su cuerpo, dejándolo momentáneamente estampado sobre la madera de la cubierta.

Un golpe de mar arrebató el destrozado cuerpo de "El Pinto" y se lo llevó, entre sanguinolentas espumas, a las revueltas profundidades mari-

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA

nas. Todo fué tan rápido, tan momentáneo, que "El Palanquero", único testigo ocular de la espantosa escena, apenas tuvo tiempo para sentir helarse su sangre por la ruda impresión recibida.

Pasada la media noche, ante la imposibilidad de mantener en seguridad a sus hombres sobre cubierta, don Juan dispuso que todos fueran a hacerle compañía en la caseta del timón, cuya puerta fué cerrada herméticamente. La nave siguió "corriendo mar".

Desde su refugio, los ocho hombres veían cómo las olas, empujadas por el huracán que se arremolinaba furiosamente, se estrellaban por todos lados, cubriendo los vidrios de la caseta con un velo de agua que apenas desaparecido, volvía a formarse tras el estruendo del siguiente embate de las incesantes olas.

Dirigiéndose a "El Palanquero", don Juan dijo:

—Relévame el timón..... voy a chupar un cigarro..... mantnte hast'onde puedas, viento en popa..... pero siempre alejándote de la costa.....

El aludido obedeció sin decir palabra.

Como decidido a no dejarse ganar la pelea, el barquichuelo salta sobre las monstruosas moles de agua. Luego, desde la cumbre espumosa, se arroja a las profundidades, rompiendo con la proa el vientre de la ola que se aproxima sin darle tiempo a iniciar el nuevo ascenso.

En ocasiones, cuando el "Don Juan" ha logrado escalar la cúspide a una de aquellas montañas acuosas, el viento lo hace gira; sobre la quilla, y así, medio volteado, cae al abismo, haciendo que sus tripulantes, silenciosos y mirándose unos a otros con ojos de mortal indiferencia, apretaran sus cuerpos alrededor del de su patrón.

Don Juan fuma su cigarrillo, sin despegarlo de los labios cuando aspira y espira las bocana-

MIGUEL ANGEL MILLAN PERAZA



---

*Hermosa Flor  
Surcaliforniana*

Permitidme, hermosa Majestad,  
que mi verso, carente de elocuencia,  
loar pretenda la gracia de Clemencia  
en tí, que eres compendio de be.dad.

Mas si faltan vocablos a mi numen,  
basta, Soberana, el contemplarte;  
que tienes a granel gemas del arte  
que en tí, Rosa Primera, se resumen.

Graciosa Majestad: tu prístina belleza  
es poema de amor; hermoso canto  
que nos das, con perfume de amaranto,  
en el ritmo triunfal de tu realeza.

El brillo angelical de tu mirada  
—robado a aguna perla de tus mares—  
ilumina con luces singulares  
“Patria, Fides, Amor”, fiesta rimada.

Hermosa flor bajacaliforniana  
de esta tierra, La Paz acogedora:  
manantial de virtudes se atesora  
en tí, de la belleza, soberana.

Eres Reina de amor, de poesía;  
Majestad de lo bello, lo sublime,  
del gay saber que es joya que redime  
y eres diosa vestal de la armonía.

Tu hermosura que irradia simpatía  
es astro inspirador de los poetas:  
que en tu divino ser hay ricas vetas  
de oro y zafir en versos, en poesía.

Graciosa Majestad, Rosa Primera:  
que el cetro que tu mano oprime, suave,  
rija siempre la paz, y trinos de ave  
sean cantos de eterna primavera.

La Paz, B. C., Sur, 3 de mayo de 1972.

*Mexicali*

en

*La Paz*

Con respeto, a la Srita. ROSA MA. OROZCO,  
Reina de los II Juegos Florales Peninsulares.

POEMAS DADOS A CONOCER EN LA PAZ,  
B. C. SUR, EL MARTES 2 DE MAYO DE 1972,  
EN LA CASA DE LA CULTURA, CON LA PRE-  
SENTACION DEL AUTOR, PROF. VALDEMAR  
JIMENEZ SOLIS, DE MEXICALI, POR EL PRO-  
FESOR E. MOISES CORONADO, DIRECTOR  
GENERAL DE ACCION SOCIAL.

I

- 1.— YO CANTO PORQUE SI.
- 2.— MEXICALI.
- 3.— EL SUEÑO DEL POETA.
- 4.— DICIEMBRE.
- 5.— A NERVO.
- 6.— A JESUS SANSON FLORES.
- 7.— DIALOGO CON WALT WHITMAN.

II

- 8.— CARTA A RUBEN DARIO.
- 9.— EVOCACION.
- 10.— GRITO, CLAMOR DESESPERADO.
- 11.— RESIGNACION.
- 12.— ROMANCE DE LAZARO CARDENAS.
- 13.— SOLEDAD Y PASION.
- 14.— LLANTO DE LA REVOLUCION.

La Paz, B. C. Sur,

Mayo 2 de 1972.

Valdemar Jiménez Solís

# ASI ES EL CIELO DONDE BRILLAS

Por Bulmaro Flores



Gloria Mestre: a tus pies pongo mi vida,  
implorando de tu ser una plegaria,  
de tus ojos la luz de sus miradas  
y una sonrisa de tu boca enamorada.

Es tu belleza radiante como el alba,  
con luz divina nacida de tu sol  
que ilumina el alma enamorada,  
con tu belleza que al mundo conquistó.

Las bellas rosas envidian tu belleza,  
la flor más bella adorna mi pasión  
para ensalzarte por Dios hermosa dama,  
como a las perlas que roban la atención.

Eres belleza que el mundo te consagra,  
como una diosa el mundo aclama a tí  
porque mereces amor con atenciones  
las que tu público separa para tí.

Gloria de México estrella que fascinas,  
de tus encantos el mundo se prendó  
porque alumbraste los grandes escenarios,  
donde has dejado de México el honor.

Guarda tu mundo amor para tu vida,  
al complacer de hinojos tu misión  
por eso el arte te nombra consentida,  
porque le has dado fulgor sin distinción.

Es tu belleza adorno de mi canto,  
en el que envuelvo tu hermoso amanecer  
como gotitas que nacen del rocío,  
porque es tu gusto que debe florecer.

Vida y talento virtió naturaleza,  
la que te arrulla en loco frenesí  
en tus danzas que ofreces a tu mundo,  
las que ejecutas con gracia en tu sentir.

Bella esperanza de México surgiste,  
Gloria escondida diadema del amor  
así naciste belleza de tu cielo,  
la que a tu México le das tu resplandor.

Eres tan bella tu cuadro me lo dice,  
flor de mi aliento te siento junto a mí  
para adorarte de rodillas es poquito,  
para ensalzarte con loco frenesí.

Serás la flor que adorna mi poema,  
porque naciste con alma de mujer  
de las que llevan amor para quererlas,  
porque en su arte nació la inspiración.

Linda estrellita nacida en bellas artes,  
caudal de glorias naciste en la mansión  
del escenario que forma tu prestigio,  
donde los astros consagran su afición.

Has sido esencia de muchos escenarios,  
como lo afirma tu hermosa mocedad  
para bailar tus danzas complacientes,  
que en bellos teatros de cátedra inmortal.

Son tus recuerdos de óperas tan bellas  
como en San Carlos el mundo te aplaudió,  
convertida de Nápoles la gracia,  
su hermosa estrella del arte pasional.

Francia te admira, oh diosa de la danza!  
como solista del Folies Bergere  
y del Casino de París en Inglaterra,  
eres la estrella que siempre brillará.

Buckingham te siente todavía,  
en su escenario tu danza es inmortal  
porque a su reina Isabel la deleitaste,  
que hasta en un cuadro tu arte se pintó.

Y Arsinsky pintor de tu silueta,  
cuadro al óleo que la reina hizo pintar  
para exponerlo en la hermosa galería,  
donde los reyes te hacen inmortal.

Gloria serás la gran constituyente,  
tu hermoso genio de artista es el honor  
lo que a tu patria le das con toda tu alma  
un bello cielo su estrella brilla más.  
Quién como tú artista consagrada,  
tienes tu mundo que ofrece su pasión  
el que a tus plantas recoge la hermosura,  
lo que es tu arte de México el amor.

Si allá tan lejos te admiran como a reina,  
y te cortejan como alteza del amor  
aquí en tu México te adoran como a diosa,  
porque eres alma tributo de pasión.

Gloria Mestre: tu reino está contigo,  
para entregarte las flores del amor  
las que ganaste con alma de proeza,  
las que te ofrece tu patria sin temor.

Gracia divina y luz de este poeta,  
marco escondido que nunca conocí  
para admirarte como hermosa primavera,  
flor de mis sueños poéticos de amor.

## COMUNION LUNAR

En el inmenso templo del espacio se destaca un altar sobre la noche. Una cúpula azul que se sostiene con fuerzas de invisibles trabazones, con las fuerzas centrípeta y centrífuga: columnas verticales de resortes, sobre cienmillonésimas de grado calculan equilibrios uniformes

en céfiro impalpable y transparente de muros luminosos, cristaloides.

Se decora la cúpula de azul, al exhalar la atmósfera vapores.

Y al rededor del ábside se extiende una luminiscencia de colores.

La luz de las estrellas como focos, o como candelabros y faroles se difunde en millares adornando el TEMPLO AZUL Y ETEREO DE LA NOCHE.

El período creciente a plenilunio, es período de blancas comuniones.

La luna se levanta a media cúpula irradiando nevados resplandores, como una hostia inmensa, pura y casta que en luminosidad se descompone para bordar de lino los manteles sobre la tela del espacio enorme.

Con la quietud solemne de la luna, se sueña en serenata y en amores, porque se observa un templo, un ara, una hostia, y el aire que embalsama con las flores.

Dulce reposo. El silencio duerme. Los astros balbucean sus oraciones, palpitan, parpadean..... La luna besa con una comunión de luz al hombre.

Despertad, os invito hacia las doce! Vamos a comulgar luna en la noche!

Prosa de Pedro Trujillo

### Comer, Viajar y Música



Recientemente, en una oficina con música FM, una Secretaria bonita y eficiente, diligentemente atendía sus diarios menesteres consistentes en contestar llamadas telefónicas sorpresivas o rutinarias; "remendar" una cuartilla procedente de otra oficina; atender la odiosa "chicharra"; contestarle a un joven nervioso que esperaba "ser recibido" con urgencia y mientras tanto gratuitamente explicaba "que su

papá arreglaba TODO en el ISSSTE; que el año pasado arregló 400 casos en que había dudosa antigüedad; que todo es cuestión de cómo está la gen-

te, de cómo está la gente; etc." y, comentando una dulce melodía que se escuchaba, me dijo:

—Qué linda es la música.

—Sí, le contesté. Es un consuelo y un rosario de recuerdos. Y levantando los ojos, agregó:

—Sí, es consuelo y recuerdos; un consuelo. Para mí, la vida es buena comida, viajar y música.

No pudo continuar el diálogo, porque la "chicharra" la llamó; yo me marché pensando: son conceptos cuya filosofía tiene al hombre como elemento central del TODO; y, para serlo, tiene que llevar el materialismo de la buena comida como motor para poder recibir el bello conocimiento que se obtiene de los viajes y la grata sensibilidad para soñar ante el estímulo de las bellas artes, como la música.

Algún día continuaremos este diálogo inconcluso..

Pedro Trujillo García

México, D. F., marzo 18 de 1972.

## HA DE LLEGAR.....

Ha de llegar un día  
que mi casa  
se llenará de duelo  
Desgranarán las cuentas del rosario  
una a una  
la oración de los muertos!  
Penetrará en la estancia  
una luz solar, tenue  
a través del opaco  
cristal de la ventana;  
solamente el silencio  
y una que otra enlutada,  
se quedarán insomnes  
ante la llama viva  
del cirio en agonía;  
un recuerdo impreciso  
que quede todavía,  
y el aroma de nardos.....!

## QUISIERA

Escribir un poema que te diga de amores;  
de pájaros y nidos, como en los cuentos de hadas;  
fundirme en los ocasos para robar fulgores  
y ofrecerte con ellos mis mejores baladas.  
Oler al jazminero que perfuma en tu huerto,  
y diluir mi prosa con el rumor del río  
que sube hasta tu estancia por el balcón abierto  
para darte las gemas que cuajara el rocío.

Mis manos pecadoras, en un afán discreto  
de ser para tu vida un ensueño de amor;  
te ofrendarían la mirra, si tuviera el secreto  
que Baltasar soñara con Gaspar y Melchor!

Abrir a tus tristezas, tan emotivamente  
mi corazón, que hallaras amor en toda cosa;  
fe en la vida que gesta maravillosamente  
la crisálida humilde y el matiz de la rosa;

Ser una bienandanza de singular fortuna,  
que pudiera mi anhelo realizar la ilusión  
de ofrendarte una joya en cada hebra de luna,  
y en entrega sublime un mundo de pasión!

## ROMANCE DEL MAR

Respiro en el aire aromas  
de algas, helechos y sales  
que de la mar azulada  
impregna casas y árboles.

A lo lejos sobresalen  
las chimeneas de los barcos,  
y en la avenida del muelle  
una mujer de ojos zarcos.....

Agitada por la quilla  
se rasga la azulidad,  
y queda la playa enferma  
de nostálgico esperar.....

Con la alegría que los niños,  
vienen las olas y van  
dejando brillo en la arena  
y en el alma algún afán!

Cede sol a luna nueva  
su dominio zodiacal;  
en mi alma queda una pena  
inmensa como la mar!

Todo respira tristeza  
por el barco que se va;  
la mujer de ojos dormidos,  
en la rúa ya no está.

Como pálida rodela  
partida por un titán,  
la luna nueva desvela,  
sube que sube en la leda  
escala crepuscular!

Prenden sus luces los vidrios  
de la ciudad..... Nada más!  
El cielo y el mar, tremendos!  
mi afán: una eternidad!

## BIOGRAFIAS

### Escritores de Baja California

Informamos a los señores Escritores que para la preparación de la BIOGRAFIA DE ESCRITORES DE BAJA CALIFORNIA a que nos referimos en nuestra comunicación del 5 de marzo pasado y la que fué reproducida por LETRAS No. 59, abril pasado, y comentada por la prensa peninsular, tenemos datos de 113 personas y de ellas 35 los han enviado.

Estamos muy en contacto con el Sr. Lic. Roberto Moreno de los Arces, del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, y con el Sr. Lic. Ernesto de la Torre Villar, Director de la Biblioteca Nacional, ambos de la UNAM, siguiendo el desarrollo de la preparación, por el suscrito, de dicha Biografía.

La Vicepresidencia en La Paz, B. C., Sur, de la Asoc. de Escritores de la Península de Baja California, ha reproducido nuestra invitación citada antes. Esto favorece la preparación del trabajo. Gracias, Prof. Armando Trasviña Taylor.

Exhortamos a los señores Escritores que faltan de enviarnos sus datos, lo hagan pronto. Se ratifica que les enviaremos un libro, al editarlo la UNAM. Atentamente.

Ing. Pedro Trujillo García  
Manuel González 82  
Ed. Campeche E 417  
Tlatelolco 3, D. F.  
4 de mayo de 1972

# La Estructura Social de Baja California

por Armando  
Trasviña Taylor

(Sus  
Orígenes  
Prehispánicos)  
— (CONTINUA) —



Hizo matrimonio con la antropóloga Bárbara Dalgrhen, hoy Vida. de Jordán, de nacionalidad noruega, con quien procreó dos hijos que radican en la Capital de la República. En esa metrópoli vive aún la madre del infortunado poeta suicida, la señora Elena Juárez Vda. de Jordán, quien tiene, además, dos hijos y una hija, hermanos del más auz de los reporteros mexicanos.

Su apellido Jordán es de origen francés, y, de acuerdo con sus rpopias investigaciones geneológicas, sabía que su tronco familiar se había dividido en dos ramas: una que se estableció en la ciudad de México y otra que partió al noroeste del país, de cuya localización tenía la absoluta certeza en la descendencia Jordán establecida en el Territorio, la que consideraba el nexa directo con sus antepasados europeos.

Producto de sus interéspidas incursiones de viajero incansable son sus decenas de artículos periodísticos publicados en las Revistas "Impacto", "Mañana" y diarios capitalinos. Además escribió el libro "Crónica de un País Bárbaro", en que relata la fundación de Chihuahua, y su celebrada creación geográfica histórica-novelesca, "El otro México", en que pinta dec uerpo entero la vida de ayer y hoy de la península occidental de México. Dejó inconclusa otra obra que e él llamaba "Historia del Mar Rojo de Cortés" o "Biografía de un Golfo".

Poesía escribió poco. Era un género que casi no cultivaba. Para un concurso local convocado con motivo de las fiestas de la fundación de La Paz y bajo la continua presión eistencia de su amigo César Atilio Abente, se dispuso a darle cordial cumplido y una noche, en el domicilio de ambos, ubicado e nRevolución 587, empezó a darle forma hasta quellegó a su fin "Calafia", que ha llegado a convertirse en himo de promesa y esperanza. Al acord de del aullido lastimero de los perros, el maullar de requiebro de los gastos y la réfaga antorchadora de algún automóvil en la silenciosa calle empedrada: así nació el poema, en una, sola noche de ardiente inspiración.

Más tarde, el 3 de mayo de 1955, en un improvisado entarimado frente al antiguo kiosko del malecón porteño, se leía el canto que había ocupado el Primer Lugar y la Flor Natural de los Juegos Florales del Territorio. Su autor no había puesto el nombre y el poema carecía de identificación. Tiempo después llegó a conocerse su paternidad.

Al recorrer de los días, entre máquinas de escribir, libros, cuartillas, desvelos y hondas preocupaciones económicas que trataba de disipar en su rancho de "San Juan de la Costa", situado en la angostura del "Mogote", ante la creciente depresión nerviosa que noche tras noche derrotaba su espíritu, hecho en la fragua del peligro, decidió quitarse la vida y un certero disparo de arma de fuego, cegó la vida del pintoresco intelectual, Ja Paz, haciendo honor a su memoria le impuso su nombre a una de sus escuelas primarias.

En la carta que dejó para su más íntimo allegado, el Mayor César Atilio Abente, explica los motivos de su decisión y expresa la postrera voluntad sobre bienes y familiares, entre otras cosas, el firme propósito de ser sepultado en esta "tierra larga y lejana", capital de su "Otro México", a la que amó con el fervor entrañable del profeta, como a una tierna expósita.

Su canto a la Baja California es la voz del indígena, del conquistador, del misionero y del hombre actual que juega a los dados sobre la mesa de las promesas.

Sin embargo, la voz del aborígen y del español no corresponden a la realidad histórica, sino a una concepción personal del poeta que olvidó de momento el pasado peninsular. Es una falacia cuando dice:

A tí, conquistador,  
yo te ofrezco la tierra.  
Quédate aquí, pues has venido.  
Si en la persecución de una ilusión  
el viento te ha traído  
no hubo escala mejor para tu nave  
que ésta mi tierra de ilusión.  
Quédate aquí, conquistador,  
que toda es tuya!

Cortés fue rechazado por la población indígena cuando trató de internarse a la Bahía de la Santa Cruz en 1535 y a consecuencia del rechazo constante optó por retirarse. Fue la peor escala para su nave porque no era precisamente una tierra de ilusión, sino todo lo contrario, hínospita y desértica, donde imperaba la hostilidad por el temor y la desconfianza. Y esa actitud presentóse en los siglos subsecuentes.

(Pasa a la Página 18)

## CREO EN JUAREZ

la lumbre de los amores?  
Sólo Juárez, sólo el hombre  
que en dos "emes" enlazadas  
se dirige a Margarita  
en loas de puño y letra  
que hablan de rejas románticas,  
de aterciopelados búcaros,  
de mares que las paredes  
del claustro le impiden ver;  
bellas y breves misivas  
que evocan furtivas citas  
al salir de catedral  
y, sobre todas las cosas,  
que mezclan en sus conceptos  
junto al amor, la esperanza  
del triunfo de la razón.  
Juárez, poeta que enlaza  
junto a sus mozos quereres  
su preocupación constante  
por la patria ensangrentada;  
por la insania temporal  
que al mexicano atenaza;  
por un pueblo que retuerce  
sus tísicas coyunturas  
entre las zarpas del ogro  
(no puede llamarse menos  
la satrapía enquistada  
que representa Santa Anna).  
Extrañas cartas de ruego.....  
Cartas de amor matizadas  
con gritos de patriotismo;  
frágiles, tiernas misivas  
que empiezan con un "te quiero"  
y acaban con un: Luchemos!.  
Porque siendo Juárez hombre  
versado en giros románticos  
engarzó en catorce joyas  
para cantar a su amada,  
la llama de sus pasiones,  
los suspiros de su ausencia;  
los jirones de su piel  
por los grillos desgarrada;  
la obscuridad de la celda,  
los gritos desmañados  
de los torvos centinelas;  
el estertor de la patria  
en repetidas revueltas  
y un camino immaculado  
que traza en sus soledades  
para arrancar las cadenas  
de su patria sojuzgada.  
Cartas que son a la vez  
gemas de pasión ardiente  
y patrióticas proclamas!

### V.— JUAREZ PATRIOTA

Callejas de Nueva Orléans  
en caprichosa madeja,  
de donde surgen, con Juárez,  
los ideales redentores  
que, si el destierro los mengua,  
el valor los consolida.

Expatriados por traidores  
y aclamados por patriotas,  
México junta en la historia  
sobre el extranjero suelo  
de un tahón abandonado,  
al prócer Melchor Ocampo  
que con Montenegro agrupa  
patriotas en el exilio;  
donde valientes soldados  
de liberales ideas  
se aprestan para la lucha  
contra el tirano Santa Anna;  
donde la verdad de Arriaga  
se suma al celo de Mata  
y en la imprenta de Cabañas  
Arrijoja y Juárez destacan  
en extenuantes labores.

Yo creo en Juárez rebelde!  
porque lejos de su tierra,  
los hombres insatisfechos  
llevan la Patria consigo;  
porque no obstante el acoso  
de las tropas asesinas,  
organizan su retorno  
para salvar de las llamas  
a su México incendiado.

Proclama del Plan de Ayutla,  
!valentísima proclama!  
ir y venir de rebeldes  
por las estepas surianas;  
playas de la Costa Chica  
que vieron surgir anhelos  
para romper las tenazas  
que su "Alteza Serenísima",  
ebrio de poder y gloria  
decretó para la patria.  
Juárez revienta su lucha  
con las armas del derecho  
y los tesoros del clero;  
desgajando las coyundas  
Juárez fustiga iracundo  
a las tropas asesinas  
que precipitan la muerte  
con el maligno pretexto  
de preservarnos la vida;  
Juárez maldice la insidia;  
Juárez lamenta la sangre  
que inútilmente derrama  
el Manco ensoberbecido.

### VI.— JUAREZ TRASHUMANTE

Yo creo en Juárez—Quijote!  
Creo en la egregia figura  
del patriota caballero,  
jinete en cabalgaduras  
por el pueblo improvisadas;  
creo en la figura triste  
de un mártir acongojado  
que vaga sobre Chihuahua  
llevando en ristre la adarga  
de las Leyes de Reforma;  
el derecho como yelmo,  
el respeto como escudo  
y la ambición del Quijano

de liberar los galeotes  
y destruir las cadenas  
de su pueblo atezado.  
Y encuentra Juárez mil ventas  
y mil bellas Maritornes  
que le dan pan y esperanza;  
agua para sed ardiente,  
pan para su hambre inclemente....  
Sabe Juárez que han tasado  
en mil reales su cabeza  
y que su cuerpo reclaman  
los esbirros de "su alteza".....  
!En tan poco estima el Manco  
la vida del zapoteca!

Sigue Juárez por el monte  
custodiando con su pecho  
las leyes de la Reforma;  
con ellas combatirá  
ocho años en el destierro,  
en tanto que se disputan  
sangrientos trozos de patria  
las mil aves de rapiña  
de la grey conservadora.

Vaga Juárez Trashumante,  
velando celosamente  
su dechado de riqueza,  
pues jamás la hubo mayor  
que ese plan de salvación  
de nuestra patria maltrecha.

Aspiro —dijo a Montalvo—  
a un gobierno de derecho  
donde la ley del más fuerte  
ceda a la ley del más justo;  
donde el Plan de la Reforma  
ejercza su majestad,  
respetando de los otros  
la integridad que nosotros  
deseamos se nos respete.  
La patria y su redención  
no precisan de más sangre.....  
si se ha de verter alguna,  
!que sea la de los canallas  
que en vil bandeja de plata  
venden la patria al traidor!  
Yo creo en Juárez profeta!

#### VII.— JUAREZ MUERE

Juárez, el hombre, el patriota  
yace rodeado de flores  
bajo modesto dosel;  
el pabellón lo amortaja  
y un torrente de mil lágrimas  
resbala por las mejillas  
del pueblo al que la grandeza  
de su vida consagró.  
Duce y pacífica muerte  
de Juárez, el indio humano  
que la guerra aborreció.

Quién fué Juárez?  
Juárez el indio fué todo;  
murió queriendo ser poco  
en su modestia ejemplar  
y, sin embargo, su fe,

su voluntad de luchar,  
su anhelo de ver la Patria  
libre de los vasallajes,  
lo encumbró hasta inmarcesibles  
y majestuosas alturas  
donde pocos, pocos hombres  
llegaron alguna vez.  
Juárez el prócer ha muerto.  
Sollozan junto a su tumba  
tres mil personas amigas,  
pero la Patria, enlutada,  
le llora en quince millones  
de gargantas congojadas.

Yo creo en Juárez eterno!  
Porque su ejemplo patriota,  
su integridad de prohombre,  
su constancia amanecida,  
sobrepasan las etapas  
de cronológicas formas;  
porque habiendo muerto el cuerpo  
su espíritu es norma viva,  
flama que alumbró el destino  
de la patria mexicana.

Amo a Juárez, creo en Juárez.  
porque luchando por todos  
no fué lacayo de nadie.  
Venero en Juárez al hombre  
tenaz que vence el oprobio  
y entiende, entre latinajos  
y sotanas susurrantes,  
que la patria necesita  
más que nunca de sus hijos  
para elevar su prestigio,  
para salvar su grandeza,  
para arrojar por la fuerza  
las discordias y tutelas.  
siendo un indio zapoteca,  
Amo a Juárez, porque Juárez  
se levantó de la nada  
para brillar con luz propia  
y su grandeza ilumina  
como antorcha inextinguible  
el limpio cielo de Anáhuac.

#### VIII.— JUAREZ ETERNO

Creo en Juárez, faro y guía!  
Yo creo en Juárez humano  
porque el derecho antepone  
a la fuerza de las armas;  
porque en don Benito anida  
la esencia del Plan de Ayutla,  
el espíritu de Hidalgo,  
la bizarría de Morelos,  
el valor de los Allende,  
el arrojo de Cuauhtémoc  
y el civismo acrisolado  
de los hermanos Aldama.

Yo creo en Juárez ejemplo!  
Admiro a Juárez por hombre,  
por apóstol, por amante;  
lo venero por rebelde,  
lo recuerdo por patriota.

Yo creo en Juárez eterno!

# RAFAEL OSUNA

Por J. Jesús Castro Agúndez

Qué caracterizó a Rafael como estudiante? Su frente amplia y distinguida, acentuada por una calvicie prematura? Su extraordinaria memoria que le hacía retener, sin esfuerzo aparente, párrafos larguísimos, capítulos enteros de las novelas que leía? Su habilidad para el pugilato, aprendi-



acceptar sin reproches los regaños de Alejandro Pedrín cuando se le quemaba el arroz que juntos cocinaban? La amplísima información que poseía acerca de quiénes do en los gimnasios norteamericanos donde realizó estudios antes de incorporarse a la Casa del Estudiante Surcaliforniano en la ciudad de México? Su bondad sin medida que le llevaba a a

eran y habían sido los campeones mundiales de box? Su dedicación al estudio, que corría parejas con su clara inteligencia? La forma sabrosa que daba a los relatos de hechos, sucedidos según él, en La Purísima y sus contornos, muchos de los cuales (lo aclaramos después) eran sólo producto de su fecundo ingenio? Su innata disposición para el compañerismo, el que practicaba con invariable generosidad? Su elevada estatura y su compleción robusta, que lo hacían aparecer un poco menos joven? Su afición al basquetbol, en el que adquirió tal perfección, que fué seleccionado para ocupar un puesto en el equipo de primera fuerza en la Escuela Nacional de Ingenieros, al lado de Antonio Amaro, Silvio Hernández y otros estrellas igualmente brillantes allí por el veintitantos?

Siempre que penetro, con la imaginación, se entiende, a nuestro hogar que fué la Casa del Estudiante Surcaliforniano en Héroes 113, de la Colonia Guerrero, veo a Rafael con un libro en las manos en la actitud de concentración que le era peculiar. Lo miro apartar los ojos del libro y decir en forma sentenciosa esta frase que de él, aprendí: "La fuerza es el derecho de las bestias, ha dicho Cicerón..... y Cicerón was right". También se me representa recitando de un tirón, sin olvidar ni siquiera las comas, la descripción que de la Batalla de Waterloo hace Víctor Hugo en su admirable novela "Los Miserables".

Como convenía a un temperamento sereno como el suyo, que lo hacía afrontar con seriedad, porfiadamente todo lo relacionado con su vida, realizo en forma brillante los estudios correspondientes a la carrera de ingeniero civil, en la que se graduó y ya en la vida profesional, su actuación ha sido siempre destacada. El hogar que formó en unión de Conchita, su excelente esposa, es

ejemplar y lo constituyen distinguidos caballeros y damas exquisitas. A él pertenece el notable tenista, orgullo del deporte nacional, Rafael "Pelón" Osuna.

Hace poco visité a Rafael en su quinta "La Purísima", que con loable esfuerzo ha levantado en San Jerónimo de Lídico, la que habita rodeado de su familia. Cuántos hechos gratos volvieron a cobrar realidad en alas del recuerdo! Cuántas evocaciones juveniles hubo en esta entrevista!

En el rincón más querido de su quinta, conserva Rafael el piano que transportó en el Territorio, a principios de este siglo, de Santa Rosalía hasta La Purísima (doscientos kilómetros a través de intrincada serranía) sobre sus espaldas, aquel sorprendente cargador a quien apodaban "El Fuerte".

En una visita que hizo a su pueblo natal, encontró el piano enmudecido por la ya eterna ausencia de doña Josefita Bareño, su primera dueña. La tristeza y la nostalgia se adivinaban en el teclado de aquel piano.....

Hechos los arreglos correspondientes, el querido mueble fué trasladado desde el apartado pueblo de la lejana península, hasta la Capital de la República, donde ahora, totalmente reparado y ocupando un sitio de honor en la nueva "Purísima", ha vuelto a dejar oír las notas de su teclado bajo la juvenil presión de las manos de Elenita, la hija mayor de Rafael.

Cuánta ternura hay en el fondo de todo esto! Qué claro y diáfano se adivina el espíritu de quien es capaz de sentir emoción ante el alma de las cosas! Qué rica en sentimientos es la historia de este piano, tan ligado a la tradición de una estimada familia!

En nuestra plática, desfilaron sus hermanos Pachico y Raúl, así como los Peralta de La Purísima, con quienes este último está emparentado; el Capi Nolasco, Panchito Cota, el inolvidable Alejandro Pedrín, Benjamín Osuna, que dejó este mundo atraído por Werter, y todos los compañeros que como sombras fugaces pasaron por la Casa del Estudiante Surcaliforniano, cuando estuvo, primero en Mixcoac, luego en la calle de La Violeta y finalmente en Néroes No. 113 de la Colonia Guerrero.

Hasta el Güero Wilson, que no fué estudiante, ocupó momentáneamente nuestro recuerdo.

La Paz, B. C.

## VOZ DE UN .....

sivamente del espíritu, son valederas para hacer vida, para hacer historia y para forjar la auténtica belleza en el amplio sentido del vocablo.

Graciosa Majestad, bardo laureado, Mecenas de la belleza y de la comprensión, pueblo noble que cantas llorando y lloras cantando: aquí os entrego mi corazón. Salud!

## EN EL SUR DE SINALOA

tas. Y mira nomás lo que me saqué! Quiora seas tan desgraciada..... Perdóname, hija, sihé sabido tal cosa cuándo ves que luhago! Pero que te quería.....

Lugarda no pudo seguir hablando porque el llanto se le arremolinó en el buche. Rosalía calmó su enojo al verla y cambiando de tono a su voz la abrazó y le dijo conmovida:

—Ya no le digo más, mamá Luga! Cállese, no llore. De veras que ya no le digo más. Usted qué culpa va a tener de lo que me pasó. Pero como la vida es tan injusta conmigo estoy diciendo puras tonterías. No me haga caso. Si no fuera porque yo se bien que usted es inocente y no merece que la dejen solita, por Dios que ya me había tragado un peso de saltapericos desbaratados en agua para enyerbarme.....

—Jesusmarijosé, muchacha! Questás diciendo? A ver si te me vas callando la boca! No sabes que a la que se mata va a parar derecho al infierno?

—Sí, mamá, eso voy a hacer, a callarme la boca. Nomás por favor le pido que me deje llorar hasta que me canse. No ve que me acuerdo de que no tuve fuerzas para despedazarle la cara a mordidas al hijo de la.....! Ojalá hubiera podido hacerlo a ver si él me mataba de una vez. Pero ni una mano podía mover, mamá. Me golpeó tanto.... Si usted hubiera visto cómo me golpeó.....!

xXx

Acostada y dormida Lugarda no se dio cuenta de que una noche en que Rosalía estaba haciendo guardia al nixtamal, escuchó una voz de hombre que decía:

—Buena noche!

Volteó asustada para ver quién había saludado y divisó una figura parada, con la cara perdida en la negrura que desparramaba la falda del sombrero de palma. El miedo se le anudó en la garganta y no la dejó gritar. Pensó en coger un leño encendido de los que ardían en el fogón, para defenderse, pero su brazo no se alargó ni se abrió su mano. El aire adelgazó la llama del candil y hubo más oscuridad cuando el hombre avanzó.

—Y mi máma?

Rosalía, a punto de perder el conocimiento, tuvo fuerzas para echarse llorando a los brazos de Carmelito.

—Eh!..... y pa qué lloras? Ontá mi máma, pues?

Al rato en la cocina hubo muchas lágrimas y abrazos. Lugarda, descalza y desgredada, se hacía líos con los cacharros y no atinaba a prepararle cena a su hijo. A cada rato volteaba para contemplarlo y se restregaba los ojos queriendo de-enganarse de si aquel hombre era el mismo muchacho suyo que años atrás lo vio por última vez parado, contemplando como se alejaba arriba de la carreta que la llevaba a Mazatlán para servir en la casa de Adelino. Carmelito seguía con la mirada el ir y venir de su madre o disimuladamente contemplaba a Rosalía.

—Ya tecasates, mana?

Rosalía, en lugar de responder ocultó la cara entre los brazos que apoyó en un horcón, para llorar.

—Ay, hijo..... qué bien me decía doña Cirica el día que nacites, que tibas a lograr! No cabe duda que la Virgen del Carmen supo cuidarte. Era mi única esperanza pa volverte a ver y mira: te me devolvió enterito. Y yo que yastaba dudándolo! Como nunca tuve razón tuya.....

—Ah, que mi máma! Pos si ya sabe que no se escribir..... Dígame pues cómo les áido.....

—Cómo quieres, hijo, pos nomás sufriendo. Ya te contaré mañana. Horita lo quihás de hacer es acabar de cenar pa que tiacuestes. Vendrás retencansado..... Andale tú, muchacha, vele arreglando los tendidos!

A la mañana siguiente, mientras Lugarda, alegre como una muchacha que se alista para ir al baile, preparaba el desayuno. Carmelito miraba insistentemente a Rosalía que con la cabeza envuelta en el tápalo permanecía sentada y sin hablar.

—Eh..... yésta qué tiene? Desdianoché lastoy viendo quiensabe cómo! Ni siquiera quiere hablar.....

Ayhijo..... si vieras lo que le pasó a esta pobre..... A que no cres que ya..... se fregaron en élla!

A Carmelito se le atragantó el bocado.

—Cómo? Pos no quieras tan juiciosa? A modo quialora delhora siempre resultates igual que todas? Yusté, máma, de qué sirvió? Pa qué pues la dejó que senredara? Yesto que tiene esperencia..... No le digo! —Se puso de pie y dio unos pasos hasta quedar a la orilla del corredor viendo para el patio.

—Si fué a la fuerza, hijo, no creas que fué por su voluntad. Pos qué no lastás mirando que poroeta toda engerida?

—Ala fuerza! Con eso salen todas! Con que satisfacción me lostá diciendo? Y quien fue el hijo de la.....

—Un desgraciado currito que vino del puerto. Hasta yo la llevé con un pistolazo que me dio en la cabeza que por poquito te deja sin madre. Melo atinó en el puro sentido.....

—Sin madre lo voá dejar a él! Dígame pues cómo estuvo.

Lugarda enteró a su hijo con todos los detalles del rapto. Cuando terminó, Carmelito tenía el semblante ensombrecido, respiró con fuerza para aflojar la tensión que le produjo el relato.

—Vaya, taba creyendo quella bía dado lugar!

—Comuiba darlo la pobre, si ni siquiera lo conocía. En la boda fué la primera vez que lo vido.

—Yusté porqué no se quejó a la polecía?

— (CONTINUARA) —

NOTA.— Esta novela, "En el Sur de Sinaloa", puede pedirla el lector en las Librerías de Tijuana. Si no la tienen, se la conseguirán, o al Sr. Francisco Peregrina en la Calle Arriba No. 141, Mazatlán, Sin.

# A la Feria de Santiago

Letra y música de Jesús Arreola

A la Feria de Santiago  
traigo flores,  
pa' ofrendarlas al señor  
de la Ascensión.  
Y al postrarme de rodillas  
ante el santo milagroso:  
Una manda pagaré con devoción.

En las noches de poesía  
y alegría,  
a la reina le rendimos pleitesía.  
Las estrellas se desprenden  
del espacio sideral.....  
adornando el hermoso festival.

La Alameda es la sede oficial  
de la fiesta de ambiente regional.  
Y el pueblo fervoroso  
guarda esta tradición,  
por cariño al señor  
de la Ascensión.

Peregrinos de lejanas poblaciones  
pagan mandas con exvotos y oraciones.  
Los milagros de la imagen taumatúrga,  
son fanosos y asombrosos,  
por su gracia y bondad.

Los colores que vislumbran nuevo día,  
se reflejan en la verde lozanía.  
En los surcos de la tierra prodigiosa  
y de amor, los jilgueros  
cantan himnos al creador.

El palenque está lleno de alegría.  
El castillo se reviste de fulgores.  
Y las danzas, mariposas de matices  
seductores, son el alma  
de la raza nacional.

Los coamiles y los verdes tabacales  
son la vida, son orgullos regionales.  
Y el río se desliza serpenteando,  
sin parar, por los valles,  
por montañas hasta el mar.

Y la vieja chirimía nos alegra,  
nos alegra con su bella melodía,  
anunciando que hay toros y mujeres  
muy hermosas, como rosas,  
que se abren con el sol.

En la noche los romeros hacen gala  
y derroche, con las luces de bengala.  
Y la inmensa muchedumbre se desvela  
en los bailes, en los bares  
y en el atrio parroquial.

Cuando llega a su fin el festival,  
nos invade la tristeza por igual.  
Pero nacen ilusiones  
y futuras esperanzas,  
ocmo nacen añoranzas frente al mar.

Al romperse el grandioso festival,  
nos reunimos en la plaza principal.

Ahí empiezan el barullo, el relajo  
y alegría, culminando  
en el recinto oficial.

El mariachi canta sonos y canciones  
en los gallos y carreras de caballos.  
La tambora toca y toca  
en la bella procesión  
y en el templo  
del señor de la Ascensión.

Es Santiago, una perla matizada  
por las luces que despide la alborada.  
Y en las tardes cuando el sol  
se desvanece en el mar,  
los luceros nos empiezan a alumbrar.

Y el santo que viniera por el río  
navegando por su libre albedrío,  
nos concede y admiramos  
su divina protección.....  
con la magia de su santa bendición.

## Grito de Los Sentidos

Hay instantes  
que valen por mil horas  
y que nosotros mismos  
los podemos crear;  
mas hace falta valor  
para vivirlos,  
una nueva manera de pensar.

Se puede ser muy bueno,  
casto, puro, excelente;  
se puede ser muy digno,  
se puede ser decente;  
pero, y es eso vida?  
Hay que estar enclaustrado  
y estereotiparse en absurda conducta  
acallando los gritos  
de los cinco sentidos,  
las ansias infinitas  
del corazón joven  
y de la sangre ardiente?

Quizá no haya respuesta.  
Esto puede llamarse  
dilema de conciencia.  
Y algo puede afirmarse  
con bastante certeza:  
cada instante que pasa  
se va; ya no regresa;  
y bien valer pudiera,  
ese instante fugaz,  
toda la vida entera.  
No lo olvidéis jamás.

MIGUEL ANGEL NORZAGARAY  
(LA PAZ, B. C.)

## AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

### EL MUNDO

Director

**B. RIVAS BENAVIDES**

Michoacán 1631 — Zona Norte  
Tel. 5-6267 — Tijuana, B. C.

**MARCOS VEGA**

Emiliano Zapata (5a 210—12  
Tel. 5-3195 — Tijuana, B. C.

**LIC. GLORIA CARDENAS R.**

Calle 2a. Benito Juárez 229—3  
Tel. 5-4248 — Tijuana, B. C.

**GILBERTO GAMBOA FAGOAGA**

Escritorio Público No. 1  
Calle 11a. P. Elías Calles 286  
Tijuana, B. C.

**PROF. J. J. SOLORZANO C.**

Apartado 146 — Cuitláhuac 34  
Col. Cuauhtémoc — Tijuana, B. C.

**FRANCISCO BEJAKANO**

Paradería "La Reina"  
Avenida Argüello  
Tel. 5-5523 — Tijuana, B. C.

**ING. NESTOR FERNANDEZ RUIZ**

Hacienda San Joaquín  
Apartado 15 — Ocozocoautla, Chis.

**ALFREDO QUINONES VICENCIO**

Locutor y Cronista Deportivo  
Ap. Postal 701 Tel 5-54-54  
Tijuana, B. C.

**MA. LUISA DE FRANCO**

Maestra de Tejido  
Ave. Naciones Unidas 255  
Tijuana, B. C.

**DR. PEDRO ZUNIGA MURILLO**

Cirujano Dentista  
Ave. Constitución 628 Altos  
Tel. 5-3964 — Tijuana, B. C.

**PROF. ARMANDO TRASVIÑA T.**

Dirección de Acción Social  
Palacio de Gobierno  
La Paz, B. C. Sur

**CERVECERIA CUAUHEMOC**

Agencia en Tijuana  
Agua Caliente y Escuadrón 201  
Frac. Aviación — Tijuana, B. C.

**DR. ALFONSO DE LA PARRA**

Escuela Médico Militar  
Orotopedia, Traumatología  
Cirugía de los Huesos  
Tel. 6-1606 — Tijuana, B. C.

**INVERSIONES E INMUEBLES  
DEL PACIFICO, A. S.**

Presidente: Miguel Bujazán  
Ave. Constitución 681 Altos 1  
Tels. 5-3923 5-9575 Tijuana B. C.

**ACADEMIA FRONTERIZA, S. A.**

Enseñanza de Inglés  
Avenida Constitución 720—11  
Tel. 5-4416 — Tijuana, B. C.

**ARMANDO RUIZ MOLINAR**

(Las Casas Azules)  
Calle 4a. y Mutualismo  
Tijuana, B. C.

**SINDICATO ALBA ROJA**

Secretario General  
**RAYMUNDO PERAZA**  
Ave. C entre 1a. y 2a.  
Tel. 5-4477 Apdo. 1332  
Tijuana, B. C.

**TOMAS MARTIN LOYA**

Funeraria San José  
Calle 6a. y Mutualismo  
Tel. 5-9909 — Tijuana, B. C.

**EDUARDO SANTACRUZ**

**BOTICA SHERR**  
Tercera y Constitución  
Tels. 51820 y 5-6996 Tijuana, B. C.

**EMBOTELLADORA**

"LA VICTORIA"  
Boulevard Agua Caliente y Rosales  
Tel. 5-1851 — Tijuana, B. C.

**J. CLEOFAS ARREOLA R.  
CORONA Y PACIFICO  
DE TIJUANA**

Bou. Salinas y Calle  
Escuadrón 201  
Teléfonos 6—1888 y 6—2848

**PROF. NESTOR AGUNDEZ M.**

Apartado Postal 15  
Todos Santos, B. C. Sur

**MA. DEL CARMEN PEREZ A.**

Promotoría Cultural  
Todos Santos, B. C. Sur

**BULMARO FLORES S.**

**DISTRIBUIDORA TEXTIL**  
Aparado 18 — La Barca, Jal.

**DR. JESUS GAMEZ LEYVA**

Holbein 213 Departamento 104  
Colonia Nápoles  
Tel. 5-93-07-52. México 18, D.F.

**JUNTA PERMANENTE DE  
CONCILIACION**

Presidente  
**LIC. V. IBÁÑEZ  
BRACAMONTES**  
Tijuana, B. C.

**ERNESTO JIMENEZ**

**LECHERIA "LA SUIZA"**  
Calle 1a. Art. 123 970  
Tel. 5-1660 — Tijuana, B. C.

**CESAR RODRIGUEZ NOLASCO**

Camino a los Baños de  
Agua Caliente 110 Col 20 de Nov.  
Tel 6-2152 — Tijuana, B. C.

**SERGIO GAVALDON**

Tienda Dorian's  
Calle 2a. y Avenida C  
Tel. 5-9722 — Tijuana, B. C.

**RENE ORTIZ CAMPOY**

René's Motel  
Km. 28 Carretera a Ensenada  
Rosarito, B. C.

**ALFREDO RIVERA ARREGUIN**

Saldos Rivera  
Av. Constitución 520  
Tel. 5-7081 — Tijuana, B. C.

**TEMAS POLICIACOS**

Director: ANGEL MUNGUA M.  
Apartado Postal 1321  
Tijuana, B. C.

**SALVADOR AVALOS OROZCO**

Foto Cine  
Calle 5a. E. Zapata 288  
Tel. 5-6233 — Tijuana, B. C.

**ANGEL HUMBERTO MILLAN V.**

Banco de Comercio de B. C.  
Kino 454 — Tel. 4-1094  
San Luis Río Colorado, Son.

**DR. EDUARDO FONCERRADA B.**

**CLINICA FONCERRADA**  
Ave. Televisión No. 94 Col Juárez  
Tel. 5-44-34 — Tijuana, B. C.

**JOSE LUIS FUENTES RIVERA**

Hidalgo 1282  
Guadalajara, Jal.

# AUSPICIOS DE LETRAS DE BAJA CALIFORNIA

## VII AYUNTAMIENTO

Presidente Municipal  
PROF. M. A. BOLAÑOS C.  
Tijuana, B. C.

## VII AYUNTAMIENTO

Presidente Municipal  
DR. ARTURO GUERRA F-  
Tecate, B. C.

## TERRITORIO DE B. C.

Gobernador  
ING. FELIX AGRAMONT C.  
La Paz, B. C. Sur.

Lic. Ricardo Gibert Herrera  
Delegado Municipal de La Mesa  
Teléfono 6-87-12 Tijuana, B. C.

## ERNESTO VIZCAINO

Comandante de la Policía  
Municipal de Tijuana y  
Departamento de Tránsito

## LIC. PEDRO MIRELES M.

Agente del Ministerio  
Público Federal  
Tel. 5-3327— Tijuana, B. C.

## LIC. EDUARDO TONELLA E.

José Ma. Marroqui 3  
Octavo Piso. México, D. F.

## FCO. LOPEZ GUTIERREZ

Urbanizadora L. G. S. A.  
Edificio Revolución 1232  
Tels. 5-5513 y 5-9033  
Tijuana, B. C.

## GAS ECONOMICO DE BAJA CALIFORNIA, S. A.

Calle 2a. Benito Juárez 1530  
Tels. 5-5269, 5-5270 y 5-5271  
Tijuana, B. C.

## MIGUEL CALETE ANAYA

Pinturas Corona  
Agua Caliente 313  
Tel. 6-2610 — Tijuana, B. C.

## JORGE D. SOLER

Hotel Misión del Sol  
Lienzo y Casino del Charro  
Tel. 5-5006 — Tijuana, B. C.

## JERONIMO LOPEZ P.

ACCESORIOS SN. JERONIMO  
Refacciones para Autos y  
Camiones Av. P. Suárez 1535  
Centro Comercial Col. Libertad  
Limón La Mesa Tel. 3-1161  
Tijuana, B. C. Tel. 6-4360.

## CLUB KIWANIS

Boulevard Salinas 697  
Tel. 6-3666 — Tijuana, B. C.

## MARIO RODRIGUEZ NOLASCO

Calle 9a. No. 279  
Tel. 5-5858 — Tijuana, B. C.

## ANTONIO JACQUES

Herrera y de la Pila  
Fraccionamiento La Joya,  
Tijuana, Baja California

## GUILHERMO CASTELLANOS G.

AUTOTRANSPORTES MEXICO  
Teléfono 6-2850 Tijuana, B. C.

## CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

Avenida Madero y Calle Mexico  
Tel. 5-2511 — Tijuana, B. C.

## EMBOTELLADORA SEVEN UP

Salinas y Fierro  
Tijuana, B. C.  
Teléfonos 6-1201 y 6-1202

## RAFAEL ACOSTA SALAZAR

(Camichín Club)  
Calle 16 de Septiembre No. 1  
Tel. 6-4550 — Tijuana, B. C.

## JOSE LUIS VALENCIA F.

Apartado Postal No. 2000  
Ensenada, B. C.

## GUILHERMO GARCIA

Licores "El Sol"  
Boulevard Díaz Ordaz — Tijuana, B. C.  
C. C. "Las Palmas" Local 420

## SALINAS Y ROCHA

Constitución 356  
Tijuana, B. C.  
Teléfonos 5-10-17 y 5-10-18

## JUAN J. MARTINEZ

Imprenta y Litografía Martínez  
Coahuila 734 Zona Norte  
Tel. 5-6233 — Tijuana, B. C.

## MANUEL PAREDES

Niños Héroe 385 Desp. 6  
Tel. 5-7451 — Tijuana, B. C.

## SINDICATO DE TRABAJADORES

DE LA INDUSTRIA DE LA  
RADIO, TELEVISION Y SIM.  
Teatro STURTS Fraccionamiento  
El Prado — Tel 6-46-55

## "BOTICA BIEN"

de Primera Clase  
Primo de Verdad 384  
Colonia Guerrero  
Tel. 5-8455— Tijuana, B. C.

## CASA ESTELA

CARLOS CRUZ V.  
Ropa Para sus Niños  
N. Héroe 541— Tel. 5-4336  
Tijuana, B. C.

## EL TIJUANENSE

Gerente

DICARDO ROLANDO DE  
LEON

Director

EDUARDO OJEDA MAIGRE  
Guanajuato 240 — Col. Cacho

## INTERNATIONAL CURIOS

Big Selection on Onix  
and Wood Chess Sets.  
748 Main St.— Tijuana, B. C.

## SOMBRERO ARCADE

Manager:

NATAN ARTENSTEIN  
Revolución y 5ta. Núms. 222-223  
Teléfono 5-8626— Tijuana, B. C.